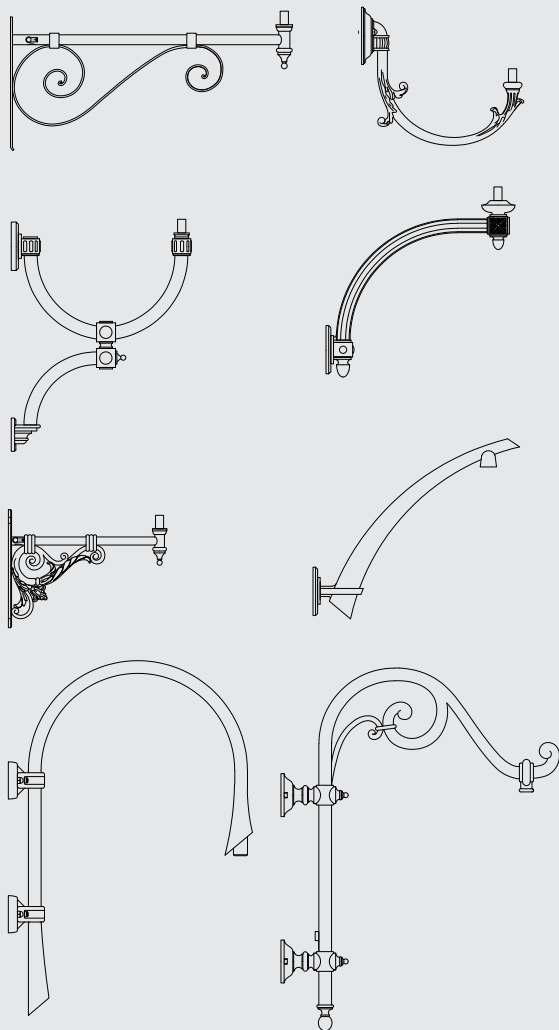


Mensole - Brackets Consoles - Konsolen Ménsulas



ATTENZIONE - CAUTION ATTENTION - ACHTUNG ATENCIÓN

- I** Questo manuale va letto e conservato con molta attenzione
- GB** This manual should be read with attention and kept with great care
- F** Ce manuel doit être lu très attentivement et soigneusement conservé
- D** Die Anleitung sollte mit großer Aufmerksamkeit gelesen und aufbewahrt werden
- E** Este manual se debe leer con detenimiento y conservar cuidadosamente

- I** LIBRETTO ISTRUZIONI
MENSOLE
- GB** INSTRUCTION BOOKLET
OF BRACKETS
- F** NOTICE DE MONTAGE
DES CONSOLES
- D** INSTALLATIONSANLEITUNG
FÜR DIE KONSOLEN
- E** MANUAL DE
INSTRUCCIONES DE
MÉNSULAS

Rev. B - 06/2016

NERI



NERI S.p.A

Via Emilia 1622 (laboratori) • Via delle Querce 4 (produzione)
47020 Longiano (FC) • Italy • Tel. +39 0547 652111 • Fax +39 0547 54074
neri@neri.biz • www.neri.biz
www.facebook.com/NeriSpa • www.twitter.com/Neri_spa

Ogni riproduzione ed utilizzo per fini propri di questo manuale non è consentita.

Tutti i diritti sono riservati.

E' vietata la riproduzione anche parziale di esso senza il consenso scritto della Neri spa.

La Neri spa si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti e alla documentazione senza obbligo di preavviso.

Any reproduction and use for its own purposes of this manual is not permitted.

All rights reserved.

Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri spa.

Neri spa reserves the right to modify its products and documentation without obligation to give prior warning.

Toute reproduction et utilisation pour ses propres fins de ce manuel n'est pas autorisée.

Tous droits réservés.

Ce manuel ne peut être reproduit, même partiellement, sans l'accord écrit de Neri spa.

Neri spa se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits et à la documentation sans préavis.

Eine Vervielfältigung und Nutzung für den eigenen Zweck dieses Handbuches ist nicht gestattet.

Alle Rechte vorbehalten.

Seine - auch auszugsweise - Reproduktion ohne schriftliche Zustimmung der Neri spa ist verboten.

Die Neri spa behält sich das Recht vor, an ihren Produkten und der Dokumentation Veränderungen vorzunehmen, ohne dies vorher ankündigen zu müssen.

Cualquier reproducción y uso para sus propios fines de este manual no está permitido.

Todos los derechos reservados.

Se prohíbe su reproducción incluso parcial sin autorización por escrito de la empresa Neri spa.

Neri spa se reserva el derecho de aportar cambios a sus productos y a la documentación sin obligación de aviso previo.

Titolo: Libretto istruzioni mensole - Editore: Neri spa - Progetto e coordinamento grafico: Daniele Lombardi

Stampa: Grafiche MDM s.r.l., Forlì (FC), Maggio 2016.

Tutti i diritti riservati. E' fatto espresso divieto a qualunque riproduzione parziale o totale del presente testo.

DESIGN PATENTED, PRINTED IN ITALY

1°

pag 5

- I SIMBOLI ED ETICHETTA
- GB SYMBOLS AND LABEL
- F SYMBOLES ET ETIQUETTE
- D SYMBOLE UND AUFKLEBER
- E SÍMBOLOS Y ETIQUETAS

2°

pag 6

- I NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA
- GB DELIVERY INFORMATION
- F NOTES GENERALES POUR LA LIVRAISON
- D ALLGEMEINE ANMERKUNGEN ZUR ANLIEFERUNG
- E NOTAS GENERALES A LA ENTREGA

3°

pag 7

- I PRESCRIZIONI DI SICUREZZA
- GB SAFETY PRECAUTIONS
- F PRESCRIPTIONS DE SECURITE
- D SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
- E NORMAS DE SEGURIDAD

4°

pag 8-9

- I DISIMBALLO
- GB UNPACKING
- F DEBALLAGE
- D AUSPACKEN
- E DESEMBALAJE

5°

pag 10-11

- I OPERAZIONI PRELIMINARI
- GB PRELIMINARY OPERATIONS
- F OPERATIONS PRELIMINAIRES
- D VORBEREITUNGSARBEITEN
- E OPERACIONES PRELIMINARES

6°

pag 11

- I GARANZIA
- GB GARANTEE
- F GARANTIE
- D GARANTIE
- E GARANTIA

7°

pag 12-13

- I MENSOLE CON MURATURE FISSE
- GB PERMANENT BRACKETS WITH FIXING LUGS
- F CONSOLES A TIGES DE SCELLEMENT FIXES
- D WANDKONSOLEN MIT EINGEMAUERTER FIXER VERANKERUNG
- E MÉNSULAS CON MAMPOSTERÍA FIJA

8°

pag 14-23

- I MENSOLE CON MURATURE SEPARABILI
- GB DETACHABLE BRACKETS WITH FIXING LUGS
- F CONSOLES A TIGES DE SCELLEMENT AMOVIBLES
- D WANDKONSOLEN MIT VERANKERUNG TRENNBAR
- E MÉNSULAS CON MAMPOSTERÍA SEPARABLES

9°

pag 24-43

- I MENSOLE CON PIASTRA PER TIRAFONDI
- GB BRACKETS WITH PLATE FOR EXPANSION BOLTS
- F MONTAGE AVEC CHEVILLES
- D WANDKONSOLEN ZUR PLATTEN FÜR DEHNSCHRAUBEN
- E MONTAJE CON TACOS

10°

pag 44

- I CONTROLLI FINALI E MANUTENZIONE
- GB FINAL CHECKS AND MAINTENANCE
- F CONTRÔLES FINALS ET ENTRETIEN
- D ENDKONTROLLEN UND WARTUNG
- E CONTROLES FINALES Y MANTENIMIENTO

- I** La Neri spa è impegnata costantemente nella ricerca e progettazione di prodotti di alta qualità, lunga durata e sicurezza. Questo manuale intende presentare le metodiche di installazione corrette delle mensole a muro, ponendosi come guida nei confronti di installatori professionali. **A tale scopo questo manuale va letto e conservato con molta attenzione.**
- GB** Neri S.p.a is constantly committed to research and design for products of high quality, durability and safety. This manual aims to present correct installation procedures for wall brackets as a guide for professional installers. **To this end the manual should be read and preserved with extreme attention.**
- F** Neri spa a toujours eu pour objectif la recherche et la conception de produits de haute qualité, offrant longévité et sécurité. Ce manuel, qui présente les modes d'installation corrects des consoles, est un guide à l'adresse des installateurs professionnels. **Il doit donc être lu très attentivement et conservé.**
- D** Die Neri spa ist konstant um Forschung und Entwicklung zeitbeständiger und sicherer Produkte von hoher Qualität bemüht. Dieses Handbuch stellt die korrekten Installationsmethoden für das Wandkonsolen bereit und bietet sich gegenüber professionellen Installateuren als ein Ratgeber an. **Deswegen sollte dies Handbuch sehr aufmerksam gelesen werden und konserviert.**
- E** La empresa Neri spa trabaja de continuo en el estudio y proyección de productos de alta calidad, larga duración y seguridad. Este manual presentará los métodos de instalación correcta de los cuerpos de ménsulas, siendo una guía para instaladores profesionales. **Por ello, este manual debe leerse con gran detenimiento y preservado.**



Certificato/Certificate
9105.DONE
ISO 9001:2008



Certificato/Certificate
9191.NER1
ISO 14001:2004

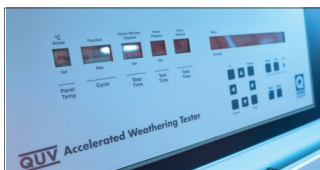
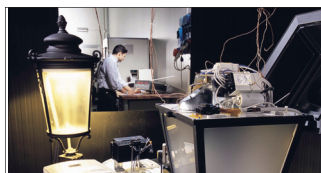
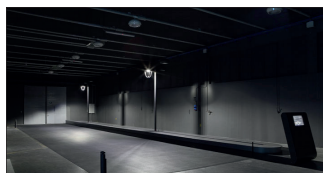
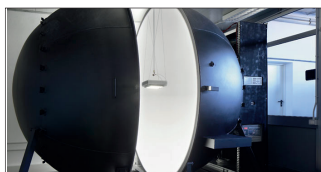
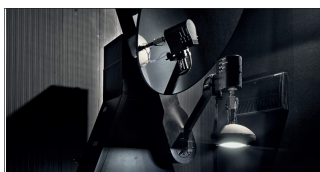
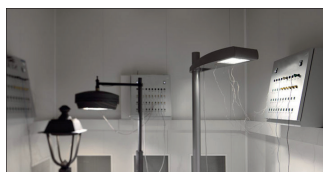




Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

- I** I simboli mostrati sopra hanno il seguente significato:
 Fig. 1 > ABBIGLIAMENTO DA LAVORO - Fig. 2 > SCARPE ANTINFORTUNISTICHE - Fig. 3 > CASCO OBBLIGATORIO
 Fig. 4 > GUANTI DA LAVORO, Fig. 5 > PERICOLO PER L'OPERATORE, Fig. 6 > DANNI AI COMPONENTI
 Fig. 7 > INQUINAMENTO AMBIENTALE, Fig. 8 > NOTA INFORMATIVA, Fig. 9 > VERIFICA TECNICA.

- GB** The symbols shown above have the following meanings:
 Fig. 1 > WORK APPAREL - Fig. 2 > SAFETY SHOES - Fig. 3 > OBLIGATORY HELMET,
 Fig. 4 > WORK GLOVES, Fig. 5 > DANGER FOR THE OPERATOR, Fig. 6 > DAMAGE TO COMPONENTS,
 Fig. 7 > ENVIRONMENTAL POLLUTION, Fig. 8 > INFORMATIVE NOTE, Fig. 9 > TECHNICAL CHECK.

- F** Les symboles indiqués ci-dessus correspondent aux significations suivantes:
 Fig. 1 > VÊTEMENTS DE TRAVAIL - Fig. 2 > CHAUSSURES DE SÉCURITÉ - Fig. 3 > CASQUE OBLIGATOIRE,
 Fig. 4 > GANTS DE TRAVAIL, Fig. 5 > DANGER POUR L'OPÉRATEUR, Fig. 6 > DOMMAGES AUX COMPOSANTS,
 Fig. 7 > POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT, Fig. 8 > NOTE D'INFORMATION, Fig. 9 > VÉRIFICATION TECHNIQUE.

- D** Die oben gezeigten Symbole haben folgende Bedeutung:
 Abb. 1 > ARBEITSKLEIDUNG - Abb. 2 > SCHUTZSCHUHE - Abb. 3 > HELMPFLICHT,
 Abb. 4 > ARBEITSHANDSCHUHE, Abb. 5 > GEFAHR FÜR DEN TECHNIKER,
 Abb. 6 > SCHÄDEN AN DEN KOMPONENTEN, Abb. 7 > UMWELTVERSCHMUTZUNG,
 Abb. 8 > INFORMATIONSLATT, Abb. 9 > TECHNISCHE KONTROLLE.

- E** Los símbolos mostrados arriba tienen el siguiente significado:
 Fig. 1 > ROPA DE TRABAJO OBLIGATORIA - Fig. 2 > CALZADO DE SEGURIDAD OBLIGATORIO,
 Fig. 3 > CASCO DE SEGURIDAD OBLIGATORIO - Fig. 4 > GUANTES DE SEGURIDAD OBLIGATORIOS,
 Fig. 5 > PELIGRO PARA EL OPERADOR, Fig. 6 > DAÑOS A LOS COMPONENTES,
 Fig. 7 > CONTAMINACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE, Fig. 8 > NOTA INFORMATIVA,
 Fig. 9 > COMPROBACIÓN TÉCNICA.



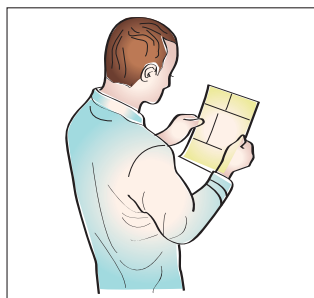
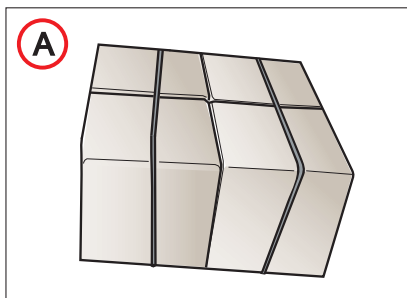
- I** Ogni elemento è contrassegnato da una etichetta adesiva posta sull'imballo. Vi sono riportati il codice e la descrizione, due dati basilari con cui è possibile identificarlo.

- GB** Every element of the bollards is marked with a sticker on the packing. This shows the code and the description, the two essential items of information for identification.

- F** Tous les éléments bornes de dissuasion portent une étiquette adhésive placée sur l'emballage. Sur cette étiquette figurent le code et la description, deux données fondamentales pour leur identification.

- D** Jedes Poller ist durch einen Aufkleber auf der Verpackung gekennzeichnet. Darauf befinden sich der Code und die Beschreibung, zwei Basisdaten, durch die man es identifizieren kann.

- E** Cada elemento para bolardos está marcado con una etiqueta adhesiva colocada sobre el embalaje. Aparecen allí el código y la descripción, dos datos básicos con que se pueden identificar.



- I** Le mensole possono essere spedite in scatole di cartone (Fig. **A**) in varie dimensioni. In ogni caso comunque al ricevimento della merce controllare che:
- 1) l'imballo sia integro;
 - 2) la fornitura corrisponda all'ordine (vedi bolla di consegna);
 - 3) non vi siano parti mancanti.
- i** **In caso di danni o parti mancanti, informare immediatamente e in modo dettagliato (e/o con foto) la Neri spa.**
- GB** The brackets can be shipped and delivered in cardboard boxes (Fig. **A**) of various sizes. On receipt of the goods, always:
- 1) check that packing is undamaged;
 - 2) check that goods received correspond to order (consult delivery note);
 - 3) check that there are no missing parts.
- i** **In case of damage or missing parts, immediately inform Neri spa, giving full details (and/or with photo-graph).**
- F** Les consoles ne peuvent être expédiés qu'emballés dans des boîtes en carton (Fig. **A**) de dimensions diverses. Quoi qu'il en soit, dès la réception de la marchandise, s'assurer que:
- 1) l'emballage soit intact;
 - 2) la fourniture corresponde à la commande (voir bulletin de livraison);
 - 3) il ne manque aucune partie.
- i** **En cas de dommages ou de parties manquantes, en informer immédiatement d'une manière détaillée (et/ou avec photo) Neri spa.**
- D** Die Wandkonsolen werden ausschließlich in Pappkartons (Abb. **A**) unterschiedlicher Größe versandt. Jedenfalls muss man beim Wareneingang stets kontrollieren, dass:
- 1) die Verpackung unversehrt ist;
 - 2) die Lieferung der Bestellung entspricht (siehe Lieferschein);
 - 3) keine Teile fehlen.
- i** **Bei Schäden oder fehlenden Teilen sofort und detailliert (u./o. mit Foto) die Neri spa informieren.**
- E** Los aparatos de alumbrado se pueden enviar sólo en cajas de cartón (Fig. **A**) de varios tamaños. De todos modos al recibir la mercancía controlen:
- 1) que el embalaje esté integro;
 - 2) que el suministro corresponda al pedido (vean albarán);
 - 3) que no falten piezas.
- i** **En caso de daños o piezas que falten, informen a Neri spa de inmediato y con detalles (y/o con foto).**



**ATTENZIONE - CAUTION
ATTENTION - ACHTUNG
ATENCIÓN**

- I** In base alle varie direttive in vigore nei vari paesi europei ed extraeuropei, nel luogo di lavoro devono essere rispettate determinate regole. Le indicazioni di sicurezza non hanno lo scopo di alterare o modificare le direttive sopra menzionate; il loro unico scopo è quello di sottolinearle o amplificarle. Queste prescrizioni di sicurezza sono indirizzate agli **installatori professionali, i quali devono attentamente leggere e comprendere questo manuale di installazione.**

⚠ ATTENZIONE! La non osservanza delle prescrizioni citate in questo manuale aumenta il rischio di incidenti.

Prima di effettuare qualsiasi operazione munirsi di: casco antiurto, guanti da lavoro, scarpe antifuoristrada, abbigliamento da lavoro.

- GB** A variety of rules must be followed in workplaces, depending on the legislation applicable in different countries of Europe and elsewhere. The aim of the safety precautions illustrated here is not to replace or modify this applicable legislation, but solely to emphasize or reinforce it. These safety precautions are intended for **professional installers, who must carefully read and understand this installation manual.**

⚠ WARNING! Failure to observe the prescriptions given in this manual will increase the risk of accidents.

Before carrying out any operations whatsoever installers must put on: safety helmets, work gloves, safety footwear and suitable working clothes.

- F** Conformément aux différentes directives en vigueur dans les pays européens et extra-européens, les lieux de travail sont soumis à des règles précises qui doivent être respectées. Ces indications de sécurité n'entendent ni modifier ni altérer les directives susdites mais ont pour but de les souligner ou d'en étendre l'application. Ces prescriptions de sécurité s'adressent **aux installateurs professionnels, qui devront lire attentivement ce manuel d'installation et en comprendre parfaitement le contenu.**

⚠ ATTENTION! La non-observation des prescriptions indiquées dans ce manuel augmente le risque d'accidents.

Avant d'effectuer toute opération, s'équiper de: casque antichoc, gants de travail, chaussures de sécurité, habillement de travail.

- D** Auf Grundlage der verschiedenen in europäischen und außereuropäischen Ländern geltenden Vorschriften, müssen am Ort der Arbeit bestimmte Regeln eingehalten werden. Die Sicherheitsangaben haben nicht den Sinn, die o.a. Vorschriften zu verändern; ihr einziger Zweck ist es, sie zu unterstreichen oder zu erweitern. Diese Sicherheitsvorschriften wenden sich an **professionelle Installateure, die dieses Installationshandbuch aufmerksam lesen und begreifen müssen.**

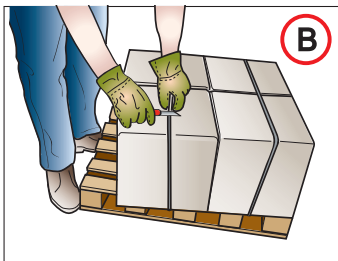
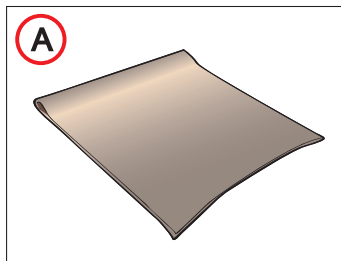
⚠ ACHTUNG! Wenn die in diesem Handbuch angegebenen Vorschriften nicht eingehalten werden, erhöht sich die Unfallgefahr.

Vor der Durchführung von Arbeiten muss man sich eindecken mit: Schutzhelm, Arbeitshandschuhen, unfallsicheren Schuhen, Arbeitsbekleidung.

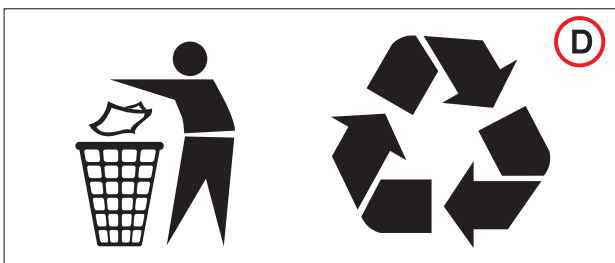
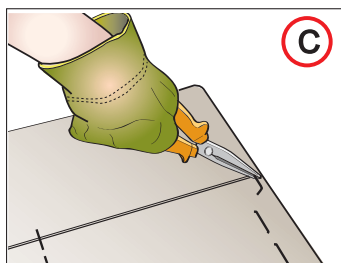
- E** De acuerdo con las diversas directivas en vigor en los países europeos y en los de fuera de Europa, en el lugar de trabajo se deben respetar determinadas normas. Las normas de seguridad no tienen el objetivo de alterar o modificar las directivas mencionadas anteriormente; el único objetivo es el de ponerlas en evidencia o ampliarlas. Estas normas de seguridad se dirigen a **los instaladores profesionales, los cuales deben leer atentamente y comprender perfectamente este manual de instalación.**

⚠ ATENCIÓN! El incumplimiento de las normas contenidas en este manual hace aumentar el riesgo de accidente.

Antes de iniciar cualquier trabajo, equiparse con: casco de seguridad, guantes de trabajo, calzado especial de trabajo, ropa de trabajo.



ATTENZIONE PERICOLO
CAUTION : DANGER
ATTENTION DANGER
ACHTUNG GEFAHR
ATENCIÓN, PELIGRO



I Per il disimballo degli elementi (in base al tipo di imballo omettere ciò che non serve) comportarsi nel seguente modo:

- 1) predisporre a terra una robusta stuoia per proteggere le parti verniciate (Fig. A);
- 2) togliere il nylon di protezione e tagliare le centine (Fig. B) (**ATTENZIONE pericolo di schiacciamento**);
- 3) non trascinare gli elementi a terra, ma porli sulla stuoia;
- 4) non usare taglierini o lame per togliere l'imballo, si potrebbe danneggiare la verniciatura, manualmente togliere il nastro adesivo dagli imballi;
- 5) utilizzare una pinza per togliere i punti metallici dalle scatole (Fig. C): **ATTENZIONE a non disperderli nell'ambiente**;



ATTENZIONE - La non osservanza delle prescrizioni citate sopra aumenta il rischio di incidenti.



IMPORTANTE - Non disperdere l'imballo nell'ambiente, potrebbe essere fonte di pericolo e inquinamento (Fig. D). Seguire le normali procedure di smaltimento dei rifiuti urbani in conformità alle norme vigenti.

GB To unpack, proceed as follows (disregard instructions that do not apply to type of packing received):

- 1) Lay a robust mat on ground to protect paintwork (Fig. A).
- 2) Remove protective plastic and cut strapping (Fig. B) (Caution: risk of crushing injury).
- 3) Do not pull the elements on the ground; place them on a mat.
- 4) Do not use knives or other blades to remove packing materials, as this could damage paintwork, but remove adhesive tape from packing by hand.
- 5) Use a pair of pliers to remove the metal staples from the cartons (Fig. C): **WARNING: dispose of the removed staples properly.**



CAUTION – Failure to apply the above precautions will increase the risk of accidents.



IMPORTANT – Do not dispose incorrectly of packaging materials, which could be a source of pollution and danger (Fig. D). Follow normal waste disposal procedures for urban wastes in compliance with applicable legislation.

F Pour le déballage des éléments, (en fonction du type d'emballage, omettre les précisions inutiles), suivre les indications suivantes:

- 1) étendre sur le sol une natte robuste pour protéger les parties peintes (Fig. **A**);
- 2) enlever le film de protection et couper les bandes de cerclage (Fig. **B**) (Attention risque d'écrasement);
- 3) ne pas traîner les éléments sur le sol, mais les placer sur la natte ;
- 4) pour enlever l'emballage, ne pas utiliser de coupoirs ou de lames qui risqueraient d'endommager la peinture, mais ôter le ruban adhésif des emballages manuellement;
- 5) utiliser une pince pour retirer les points métalliques des boîtes (Fig. **C**): **ATTENTION - Ne pas les disperser dans l'environnement.**



ATTENTION - La non-observation des prescriptions citées ci-dessus augmente le risque d'accidents.



IMPORTANT - Déposer l'emballage dans un lieu de collecte approprié, pour éviter tout danger ou pollution de l'environnement (Fig. D). Suivre les normales procédures de collecte des ordures urbaines conformément aux normes en vigueur.

D Beim Auspacken der Elemente (auf Basis des Verpackungstyps das weglassen, was nicht dienlich ist) muss man wie folgt vorgehen:

- 1) auf dem Boden eine robuste Matte zum Schutz der lackierten Teile ausbreiten (Abb. **A**);
- 2) die Nylonfolie entfernen und die Haltebänder durchtrennen (Abb. **B**) (Achtung, es besteht Quetschgefahr);
- 3) Die Elemente nicht auf dem Boden ziehen, sondern auf die Matte legen;
- 4) keine Schneidwerkzeuge zur Entfernung der Verpackung benutzen, man könnte sonst die Lackierung beschädigen, die Klebefilme von Hand entfernen;
- 5) die Klammern an den Schachteln (Abb. **C**) mit einer Zange entfernen. **ACHTUNG! Sie nicht im Freien entsorgen.**



ACHTUNG - Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen erhöht das Unfallrisiko.



WICHTIG - Die Verpackung nicht in der Umgebung liegen lassen, sie könnte eine Gefahrenquelle sein und die Umwelt verschmutzen (Abb. D). Folgen Sie den normalen Verfahren zur Beseitigung von städtischen Abfällen entsprechend den geltenden Vorschriften.

E Para desembalar los elementos (según el tipo de embalaje, omitir lo que no sirve), realizar las siguientes operaciones:

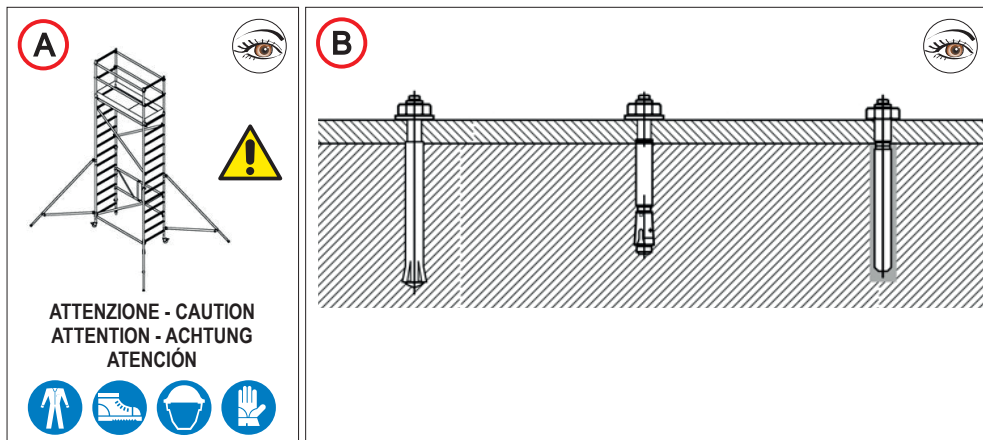
- 1) Colocar en el suelo una estera gruesa para proteger las partes pintadas (Fig. **A**);
- 2) Quitar el nilón protector y cortar las tiras envoltentes (Fig. **B**) (atención: peligro de aplastamiento);
- 3) No arrastrar los elementos por el suelo, se deben colocar sobre la estera;
- 4) No usar cuchillos ni cuchillas para cortar el embalaje, pues podrían raspar la pintura, retirar manualmente la cinta adhesiva de los embalajes;
- 5) Utilizar unos alicates para quitar las grapas de las cajas (Fig. **C**): **ATENCIÓN - no abandonarlas en el medio ambiente.**



ATENCIÓN- El no observar las normas de seguridad citadas anteriormente implica aumentar el riesgo de accidentes.



IMPORTANTE - No abandonar el embalaje, podría resultar fuente de peligro o de contaminación (Fig. D). Seguir el procedimiento normal de retirada de la basura urbana según las leyes vigentes.



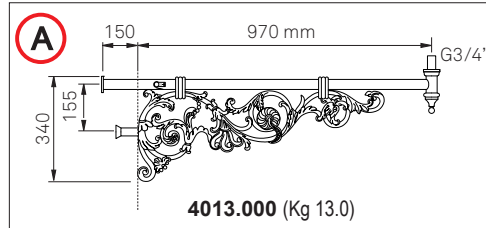
- I** L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato. Il direttore dei lavori e chi esegue l'installazione è responsabile della sicurezza del luogo di installazione.
- 1) Predisporre un ponteggio di altezza idonea che garantisca piena sicurezza di movimento (fig. A) all'operatore, adottare tutte le precauzioni e indicazioni per rendere sicura la zona in cui si opera.
 - 2) Verificare che il muro sia in buono stato e abbia l'idonea consistenza per il montaggio della mensola. La superficie del muro su cui installare la mensola deve essere piana e livellata.
 - 3) I tirafondi di fissaggio (fig. B) non sono forniti dalla Neri spa, è cura dell'installatore individuare il tipo più idoneo di tirafondi in riferimento alla tipologia di muro (pietra, mattoni pieni, mattoni forati, calcestruzzo) e al peso totale che deve sostenere (mensola e apparecchio).

- GB** Installation must be carried out by qualified personnel.
 The site manager and the installer are responsible for safety at the place of installation.
- 1) Provide scaffolding of suitable height to guarantee complete safety and freedom of movement (fig. A) for operator. Take all precautions to make the area in which work is done safe (warning signs, fences, etc).
 - 2) Check that the wall on which bracket is to be installed is in good condition and is suitably resistant for installation of fixing lugs. Surface of wall should be flat, without unevenness.
 - 3) Expansion bolts for installing brackets are not supplied by Neri spa, which is unable to know on what type of wall the bracket will be installed. It is therefore the responsibility of the installer to use the most suitable type of expansion bolt for the type of wall (full bricks, cavity bricks, reinforced concrete, etc) and the total weight (wall bracket plus light fixture) to be supported.

- F** L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié. Le chef des travaux et les opérateurs qui effectuent l'installation sont responsables de la sécurité du lieu d'installation.
- 1) Monter un échafaudage de hauteur appropriée en mesure de garantir une sécurité et une liberté de mouvement totales (fig. A) à l'opérateur ; adopter toutes les précautions utiles pour que la zone consacrée aux travaux soit sûre (signalisations, clôtures, etc.).
 - 2) S'assurer que le mur sur lequel l'installation doit être faite soit en bon état et présente une consistance appropriée pour le montage de la tige de scellement. La surface du mur doit être plate et ne présenter aucune dénivellation.
 - 3) Les chevilles pour la fixation des consoles ne sont pas fournies par la société Neri spa, celle-ci n'étant pas en mesure de connaître, a priori, le type de mur sur lequel la console sera installée; c'est l'installateur lui-même qui devra choisir le type de cheville le plus adéquat, en fonction du type de mur (briques pleines, creuses, béton, etc.) et du poids total (console et luminaire) que ce dernier doit supporter.

- D** Die Installation muss von qualifiziertem Personal ausgeführt werden. Wer die Arbeiten anleitet und wer die Installation durchführt, ist für die Sicherheit des Installationsortes verantwortlich.
- 1) Ein Gerüst von geeigneter Höhe vorbereiten, das volle Sicherheit und Bewegungsfreiheit (Fig. A) für den Arbeiter garantiert; alle Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um den Arbeitsbereich sicher zu gestalten (Hinweisschilder, Absperrungen usw.).
 - 2) Überprüfen, das die Mauer für die Installation in gutem Zustand ist und die geeignete Festigkeit für die Montage der Verankerung hat. Die Maueroberfläche muss eben sein, sie darf keine Niveauunterschiede aufweisen.
 - 3) Die Dübel zur Befestigung der Konsolen werden nicht von der Neri spa geliefert, die a priori nicht wissen kann, auf welchem Typ Mauerwerk die Wandkonsole installiert werden wird; daher muss der Installateur sich darum kümmern, den geeignetsten Dübel bezüglich des Mauertyps (volle oder gelöcherte Ziegel, Mörtel usw.) und des Gesamtgewichts (Konsole plus Beleuchtungskörper) herauszufinden, das zu tragen ist.
- E** La instalación debe ser realizada por personal calificado. El maestro de obras y quien realiza la instalación son responsables de la seguridad del lugar de la instalación.
- 1) Preparan un andamio de altura idónea que garantice completa seguridad y libertad de movimiento al operador (fig A); adopten todas las precauciones para hacer segura la zona de trabajo (señales, cercados ..)
 - 2) Comprueben que el muro en el que se hace la instalación esté en buen estado y tenga buena consistencia para montar la mampostería. La superficie de la pared debe ser plana y no presentar desniveles.
 - 3) Los tacos para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa, la cual, a priori, no es capaz de saber en qué tipo de pared se va a colocar la ménsula, por tanto el instalador se preocupará de localizar el tipo más idóneo de tacos para el tipo de muro (ladrillo macizo, hueco, hormigón etc.) y el peso total que deberá soportar (ménsula más cuerpo iluminador).

- I** La garanzia del costruttore opera per anni 2 (due) dalla data di fattura. La garanzia è esclusa nelle ipotesi in cui sia fatto un uso improprio del supporto, in caso di interventi o modifiche non autorizzate dalla costruttrice, e comunque ogni qualvolta non siano state rispettate le istruzioni del presente manuale. Qualsiasi intervento per modifiche alle parti meccaniche ed elettriche anche di lieve entità invalida ogni forma di garanzia e di responsabilità del costruttore.
- GB** The manufacturer's guarantee is valid for 2 (two) years from the date of invoicing. The guarantee is invalidated if the bracket is used improperly, in case of operations or modifications that have not been authorized by the manufacturer, and in all other situations in which the instructions given in this manual are not respected. Any kind of operation to modify mechanical or electrical components, even if only slight, will invalidate all forms of guarantee and liability of the manufacturer.
- F** La garantie du constructeur est valable 2 (deux) ans à compter de la date de la facture. La garantie perd toute validité en cas d'utilisation impropre de console, en cas d'interventions ou de modifications non autorisées par le constructeur et, quoi qu'il en soit, en cas de non-respect des instructions indiquées dans le présent manuel. Toute intervention de modification sur les parties mécaniques et électriques, même légère, annule toute forme de garantie et de responsabilité du constructeur.
- D** Die Herstellergarantie gilt für 2 Jahre (zwei) ab dem Rechnungsdatum. Die Garantie wird ausgeschlossen bei unsachgemäßer Verwendung des Konsolen, bei nicht vom Hersteller autorisierten Eingriffen oder Veränderungen und jedenfalls immer, wenn die Anweisungen dieser Anleitung nicht beachtet worden sind. Jede auch geringfügige Änderungsmaßnahme an mechanischen und elektrischen Teilen lässt jede Form von Garantie und Verantwortung des Herstellers ungültig werden.
- E** La garantía del fabricante es válida durante 2 años (dos), a partir de la fecha de facturación. Queda excluida la garantía cuando se realice un empleo inadecuado de la ménsula, en caso de intervenciones o modificaciones no autorizadas por el fabricante, y en todo caso, cada vez que no hayan sido respetadas las instrucciones del presente manual. Cualquier intervención para realizar modificaciones en las partes mecánicas y eléctricas, aunque sean de entidad leve, invalida cualquier forma de garantía y exime de la responsabilidad al fabricante.



I Per il montaggio della mensola in fig. A eseguire le seguenti operazioni:

- 1) Realizzare le cavità superiore e inferiore con profondità adeguate (vedi disegno fig. A) e diametro di circa 60 mm. Posizionare la mensola in modo che **sia livellata** (fig. B). Per facilitare il montaggio predisporre un tirante di sostegno che mantenga la mensola in posizione corretta (fig. B) durante il montaggio.
- 2) Fissare la mensola con malta cementizia a presa rapida e lasciare consolidare prima di fare altre operazioni sulla mensola.
- 3) A consolidamento avvenuto, inserire il cavo di alimentazione (diametro massimo 14 mm) attraverso l'asola (fig. C) ricavata sul tubo di sostegno, all'estremità del tubo un'altra asola facilita il passaggio del cavo all'interno dell'attacco filettato G3/4" per corpi illuminanti portati (fig. D, E).

Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra con una vite M6 (fig. C).

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

GB For installation of the bracket in fig. A proceed as follows:

- 1) Make holes in wall with deep adequate (see drawing in fig. A) and diameter about of 60 mm. Position bracket so that it is **perfectly level both horizontally** (fig. B). To facilitate installation support bracket with a wire to keep it in correct position (fig. B.1).
- 2) Fix bracket with quick-setting cement mortar and leave to set before proceeding with other operations on bracket.
- 3) Insert power cable (max. diameter 14 mm) into slot (fig. C) in support tube. At the end of the support tube there is another slot to facilitate passage of the power cable into upright light fixtures (figs. D, E).

The bracket is fitted with an earthing terminal screw M6 located near the cable entry slot (fig. C).

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the sbtacket.

F Pour le montage de console des fig. A, effectuer les opérations suivantes :

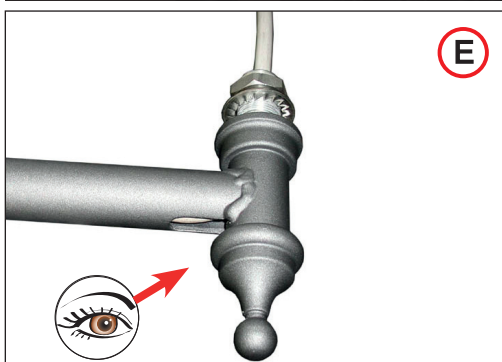
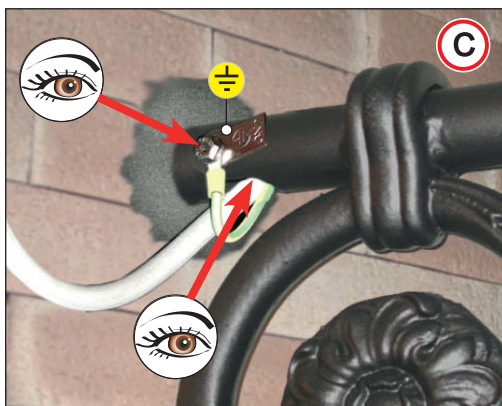
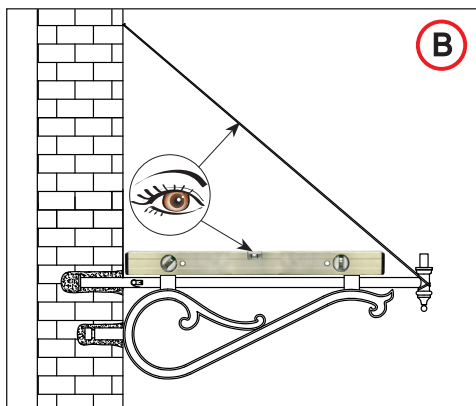
- 1) Faire les cavités supérieures et inférieures avec une profondeur suffisante (voir dessin Fig. A) et un diamètre d'environ 60 mm. Positionner la console de façon à ce qu'elle soit de **niveau horizontalement** (fig. B). Pour faciliter le montage, utiliser un fil de support qui maintienne la console dans la bonne position (fig. B.1).
- 2) Fixer la console avec du colgrout à prise rapide et laisser celui-ci sécher avant d'entreprendre toute autre opération sur la console.
- 3) Introduire le câble d'alimentation (diamètre maximal 14 mm) dans l'ouverture (fig. C) pratiquée à cet effet dans le tube de support. A l'extrémité du tube, une autre ouverture facilite le passage du câble à l'intérieur de la fixation pour luminaires supportés (fig. D, E).

Les consoles sont dotées d'une borne pour la mise à la terre (M6) placée près de l'ouverture d'entrée du câble (fig. C).

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.

D Zur Montage der Konsolen der Fig. A, müssen die folgenden Arbeiten durchgeführt werden:

- 1) Stellen Sie die oberen und unteren Hohlräume mit ausreichender Tiefe (siehe Zeichnung Abb. A) und einen Durchmesser von ca. 60 mm. Positionieren Sie das Regal, so dass es nivelliert ist (Abb. B). Zur Erleichterung der Vorbereitung der Montage eine Stützstange, welche die Klammer in der richtigen Position hält (Fig. B) bei der Montage.



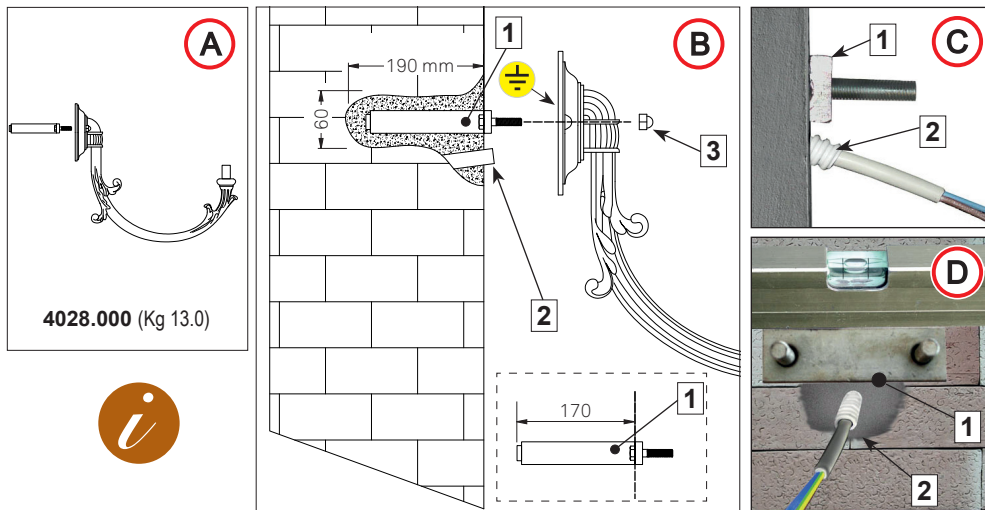
- D** 2) Die Konsolen mit schnellbindendem Zement fixieren und vor weiteren Arbeiten an der Konsole das Abbinden abwarten.
3) Das Versorgungskabel (maximaler Durchmesser 14 mm) durch die Öffnung (Fig. C) im Trägerrohr einführen. Am Ende des Rohrs erleichtert eine weitere Öffnung den Durchzug des Kabels im Ansatz für die zu tragenden Beleuchtungskörper (Fig. D, E). Die Konsolen verfügen nahe der Kabeleinführungsöffnung über eine Klemme zur Erdung (Fig. C,1).

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

E Para montar la ménsula de la fig. A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Realicen los orificios en el muro de adecuada profundidad y 60 mm de diámetro, coloquen la ménsula de forma que esté **nivelada horizontal** (fig B). Para facilitar el montaje preparen un cable de sujeción que mantenga la ménsula en posición correcta (fig B).
- 2) Fijen la ménsula con argamasa de cemento de fraguado rápido y dejen consolidar el argamasa de cemento antes de realizar cualquier operación en la ménsula.
- 3) Introduzcan el cable de alimentación (diámetro máximo 14 mm) por el ojal (fig C) realizado en el tubo de sujeción. En el extremo del tubo, otro ojal facilita el paso del cable al interior de la conexión para cuerpos iluminadores portantes (fig D,E). Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta a tierra situado cerca del ojal de entrada del cable (fig C).

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.



I Per il montaggio della mensola di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Realizzare una cavità nel muro non inferiore a 190 mm di profondità e 60 mm di diametro (fig. B).
 Posizionare la muratura (1) in modo che la piastra con viti vada in appoggio a livello del muro (fig. C) e livellarla perfettamente (fig. D). Posizionare la guaina passacavo (2) 20 mm sotto la muratura e fissare il tutto con malta cementizia a presa rapida. Attendere il consolidamento prima di fare altre operazioni.
- 2) Inserire il cavo elettrico (diametro max. 14 mm) e fissare la mensola con le due viti (fig. A, 3).

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. **Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.**

GB For installation of bracket in fig. A proceed as follows:

- 1) Make hole in wall no less than 190 mm deep and 60 mm diameter (fig. B). Position fixing lug (1) so that plate with screws rests flat against wall (fig. C) and level it perfectly (fig. D). Fit a cable tube (2) 20 mm below the fixing lug and fix lug and cable tube with quick-setting cement mortar.
 Wait for the consolidation before doing other operations.
- 2) Insert power cable (max. diameter 14 mm) and secure bracket to fixing lug with two screws (fig. A, 3).

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

F Pour le montage de console de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Exécuter un trou dans le mur non inférieur à 190 mm de profondeur et à 60 mm de diamètre (fig. B).
 Positionner la tige de scellement (1) de façon à ce que la plaque à vis soit placée contre le mur (fig. C) et la mettre parfaitement de niveau (fig. D). Installer une gaine pour le passage du câble (2) 20 mm au-dessous de la tige de scellement et fixer le tout avec du colgout à prise rapide.
 Attendez que la consolidation avant de faire d'autres opérations.
- 2) Introduire le câble électrique (diamètre max. 14 mm) et fixer la console sur la tige de scellement avec les deux vis (fig. A, 3).

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. **Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.**

D Für die Montage der Konsolen der Fig. A muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

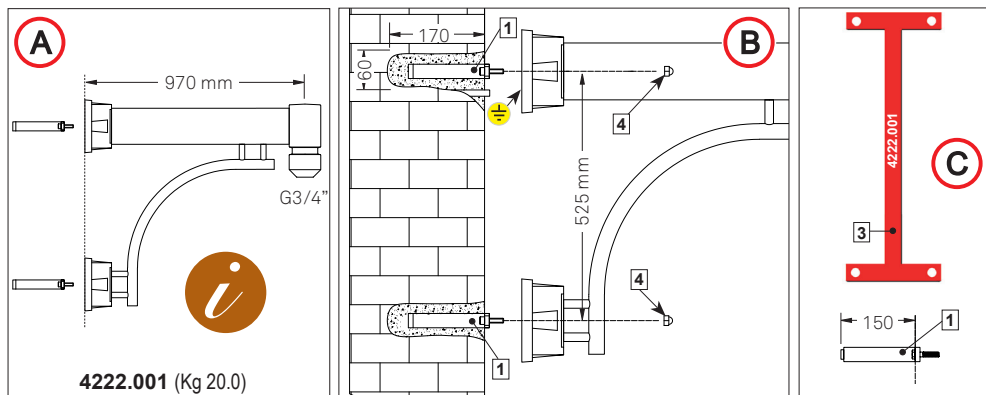
- 1) Ein Loch von mindestens 190 mm Tiefe und 60 mm Durchmesser in der Mauer anbringen (fig. B). Die Verankerung (1) so positionieren, dass die Platte mit den Schrauben auf dem Wandniveau aufsitzt (Fig. C) und sie perfekt in Waage bringen (Fig. D). Einige cm unterhalb der Verankerung für eine Kabelführung sorgen (2) und alles mit schnellbindendem Zement fixieren. Warten Sie auf die Konsolidierung vor anderen Operationen zu tun.
- 2) Das Stromkabel einführen (maximaler Durchmesser 14 mm) und die Konsole mit den zwei Schrauben (Fig. A,3) auf der Verankerung fixieren.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

E Para montar la ménsula de la figura A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Realicen un orificio en el muro no inferior a 190 mm de profundidad y 60 mm de diámetro (fig. B). Coloquen la mampostería (1) de modo que la placa con tornillos se apoye a ras de la pared (fig C) y nivélenla perfectamente (fig D). Preparen una funda pasa-cables (2) 20 mm por debajo de la mampostería y fijen todo con argamasa de cemento de fraguado rápido. Espere a que la consolidación antes de realizar otras operaciones.
- 2) Introduzcan el cable eléctrico (diámetro máximo 14 mm) y fijen la ménsula en la mampostería con los dos tornillos (fig A,3),

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.



I Per il montaggio della mensola di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Realizzare due cavità nel muro non inferiori a 170 mm di profondità e 60 mm di diametro (fig. B).
 Posizionare le due murature (1) in modo che la **piastra con viti sia a livello del muro** (fig. D).
 Utilizzare la **dima di montaggio** (fig. C, 3) per il posizionamento corretto fra le due murature (fig. E) e livellarle in senso verticale (fig. E). Predisporre una guaina passacavo (fig. D, 2) 20 mm sotto la muratura superiore e fissare il tutto con malta cementizia a presa rapida. Attendere il consolidamento prima di fare altre operazioni.
- 2) Inserire il cavo elettrico (diametro max. 14 mm) e fissare la mensola con le 4 viti M10 (fig. B, 4).

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. **Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.**

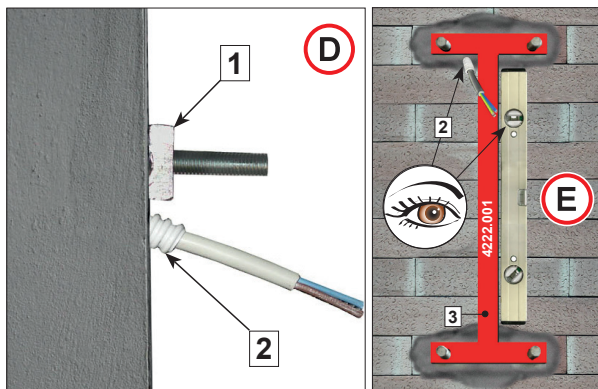
GB For installation of brackets in fig. A proceed as follows:

- 1) Make two holes in wall no less than 170 mm deep and 60 mm diameter (fig. B).
 Position two fixing lugs (1) so that **plate with screws is level with wall** (figs. D).
Use installation template (fig. C, 3) to correctly position the two fixing lugs (fig. E) and level them vertically (fig. E). Fit a power cable tube (fig. D, 2) at 20 mm below the upper lug and fix lugs and cable tube with quick-setting cement mortar. Wait for the consolidation before doing other operations.
 - 2) Insert power cable (max. diameter 14 mm) and secure bracket to fixing lug with 4 screws M10 (fig. B, 4).
- IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.**

F Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes:

- 1) Exécuter deux trous dans le mur non inférieurs à 170 mm de profondeur et à 60 mm de diamètre (fig. B).
 Positionner les deux tiges de scellement (1) de façon à ce que la **plaque à vis soit au niveau du mur** (fig. D).
Utiliser le gabarit de montage (fig. C, 3) pour une position correcte des deux tiges de scellement (fig. E) et les mettre verticalement de niveau (fig. C). Installer une gaine pour le passage du câble (2) quelques centimètres au-dessous de la tige de scellement supérieure et fixer le tout avec du colgROUT à prise rapide. Attendez que la consolidation avant de faire d'autres opérations.
- 2) Introduire le câble électrique (diamètre max. 14 mm) et fixer la console sur la tige de scellement avec les 4 vis M10 (fig. B, 4).

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. **Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.**



D Für die Montage der Konsolen der Fig. A muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

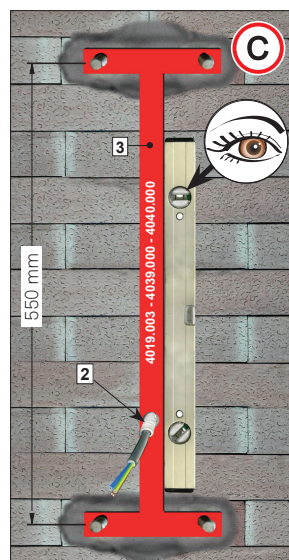
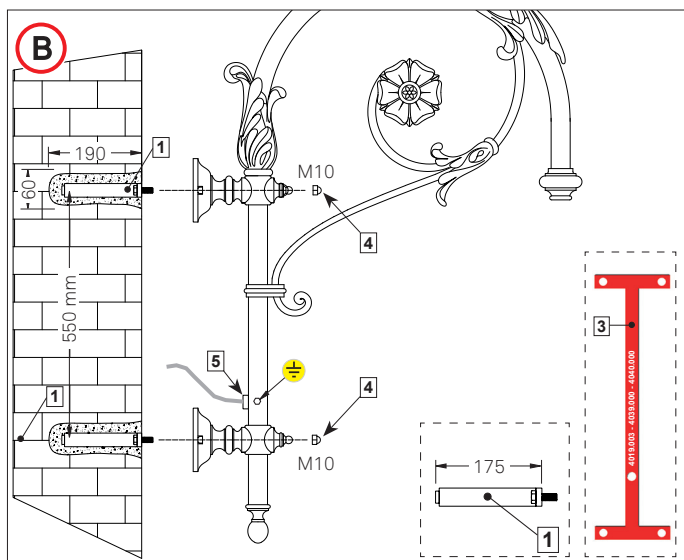
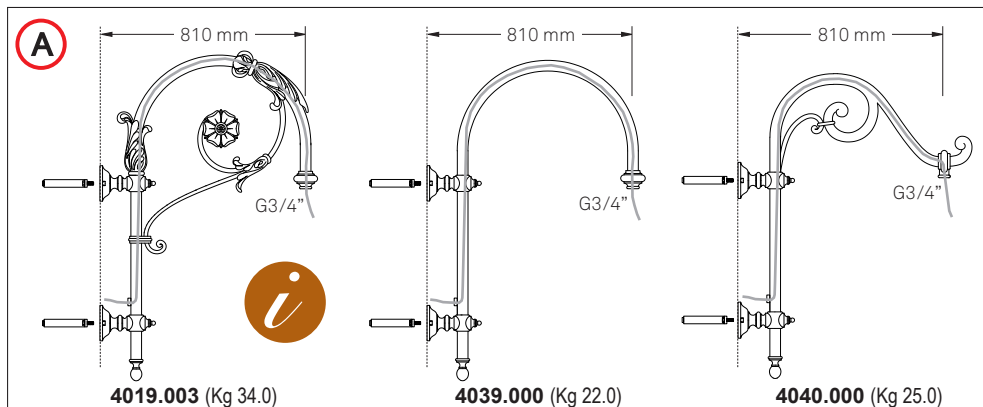
- 1) Zwei Löcher von mindestens 170 mm Tiefe und 60 mm Durchmesser in der Mauer anbringen (fig. B).
 Die zwei Verankerungen (1) so positionieren, dass die Platte mit den Schrauben sich auf dem Wandniveau befindet (Fig. D). Für die korrekte Positionierung zwischen den zwei Verankerungen (Fig. C, 3) die Montageschablone (Fig. E) benutzen und sie ins Lot bringen (Fig. D, 2). Einige cm unterhalb der oberen Verankerung einen Kabeldurchlass vorsehen (2) und dann das ganze mit schnellbindendem Zement fixieren. Warten Sie auf die Konsolidierung vor anderen Operationen zu tun.
- 2) Das Stromkabel einführen (maximaler Durchmesser 14 mm) und die Konsole mit den vier Schrauben (Fig. B, 4) auf den Verankerungen fixieren.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

E Para montar ménsula de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Hagan dos orificios en el muro no inferiores a 170 Mm de profundidad y 60 Mm de diámetro (fig. B).
 Coloquen las dos mamposterías (1) de modo que la superficie exterior de la placa con tornillos esté a ras de la pared (fig D). Utilicen la plantilla de montaje (fig C, 3) para el posicionamiento correcto entre las dos mamposterías (fig E) y nivélenlas en sentido vertical (fig E).
 Preparen una funda pasa-cables (fig D, 2) 20 mm por debajo de la mampostería y fijen todo con argamasa de cemento de fraguado rápido. Espere a que la consolidación antes de realizar otras operaciones.
- 2) Introduzcan el cable eléctrico (diámetro máximo 14 mm) y fijen la ménsula en la mampostería con los 4 tornillos M10 (fig B, 4),

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.



NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio delle mensole di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- Realizzare due cavità nel muro non inferiori a 190 mm di profondità e 60 mm di diametro (fig. B). Posizionare le due murature (1) in modo che la piastra con viti sia a livello del muro (fig. B). La posizione dell'eventuale guaina passacavo proveniente da parete è indicata alla fig. C, 2. Utilizzare la **dima di montaggio** (fig. C, 3) per il posizionamento corretto fra le due murature e livellarle in senso verticale (fig. C). Fissare il tutto con malta cementizia a presa rapida. Attendere il consolidamento prima di fare altre operazioni.
- Fissare la mensola con le 4 viti M10 (fig. B, 4) e inserire il cavo elettrico (Ø max. 14 mm) attraverso il passacavo (fig. B, 5).

GB IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A proceed as follows:

1) Make two holes in wall no less than 190 mm deep and 60 mm diameter (fig. B).

Position two fixing lugs (1) so that **plate with screws is level with wall** (figs. B). The eventual location of pass-cable sheath, coming from the wall is shown in Fig. C, 2. **Use installation template** (fig. C, 3) to correctly position the two fixing lugs and level them vertically (fig. C).

Fix lugs with quick-setting cement mortar. Wait for the consolidation before doing other operations.

2) Insert power cable (max. Ø 14 mm - fig. B, 5) and secure bracket to fixing lug with 4 screws M10 (fig. B, 4).

F REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur le console. Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes:

1) Exécuter deux trous dans le mur non inférieurs à 190 mm de profondeur et à 60 mm de diamètre (fig. B).

Positionner les deux tiges de scellement (1) de façon à ce que la **plaque à vis soit au niveau du mur** (fig. B).

La localisation éventuelle de la gaine passe-câble, en provenance de la paroi est représentée à la Fig. C, 2.

Utiliser le gabarit de montage (fig. C, 3) pour une position correcte des deux tiges de scellement et les mettre verticalement de niveau (fig. C). Fixer le tout avec du colgROUT à prise rapide.

Attendez que la consolidation avant de faire d'autres opérations.

2) Introduire le câble électrique (Ø max. 14 mm - fig. B, 5) et fixer la console sur la tige de scellement avec les 4 vis M10 (fig. B, 4).

D WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

Für die Montage der Konsolen der Fig. A muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

1) Zwei Löcher von mindestens 190 mm Tiefe und 60 mm Durchmesser in der Mauer anbringen (fig. B).

Die schließliche Lage von Durchkabelmantel, von der Wand kommt, wird in Fig. C, 2.

Die zwei Verankerungen (1) so positionieren, dass die Platte mit den Schrauben sich auf dem Wandniveau befindet (Fig. B). Für die korrekte Positionierung zwischen den zwei Verankerungen (Fig. C, 3) die Montageschablone benutzen und sie ins Lot bringen (Fig. C). Einige cm unterhalb der oberen Verankerung einen Kabeldurchlass vorsehen (2) und dann das ganze mit schnellbindendem Zement fixieren.

Warten Sie auf die Konsolidierung vor anderen Operationen zu tun.

2) Das Stromkabel einführen (max. Ø 14 mm - fig. B, 5) und die Konsole mit den vier Schrauben (Fig. B, 4) auf den Verankerungen fixieren.

E NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.

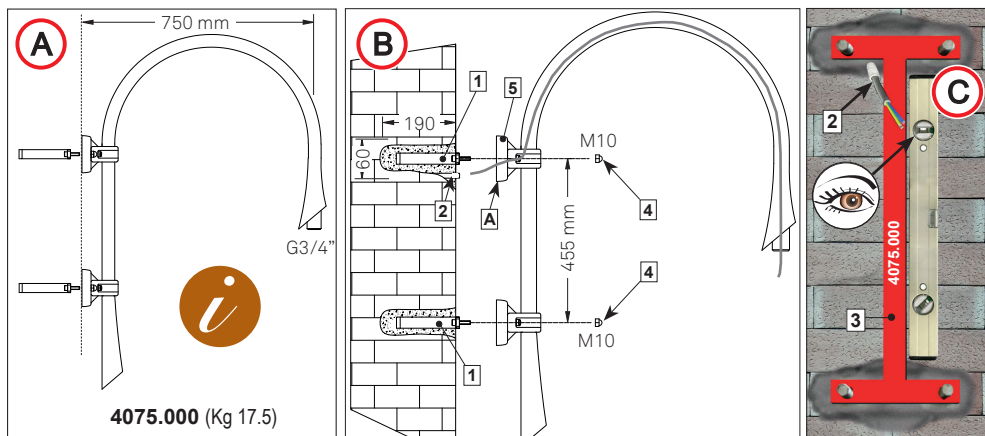
Para montar ménsula de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

1) Hagan dos orificios en el muro no inferiores a 190 mm de profundidad y 60 mm de diámetro (fig. B).

La ubicación de cualquier funda de guía de cable que viene de la pared se muestra en la Fig. C, 2

Coloquen las dos mamposterías (1) de modo que la superficie exterior de la placa con tornillos esté a ras de la pared (fig B). Utilicen la plantilla de montaje (fig C, 3) para el posicionamiento correcto entre las dos mamposterías y nivélenlas en sentido vertical (fig C). Fijen todo con argamasa de cemento de fraguado rápido. Espere a que la consolidación antes de realizar otras operaciones.

2) Introduzcan el cable eléctrico (Ø máx. 14 mm - fig. B, 5) y fijen la ménsula en la mampostería con los 4 tornillos M10 (fig B, 4),



- I NOTE IMPORTANTI :** La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio della mensola di fig.A eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Realizzare due cavità nel muro non inferiori a 190 mm di profondità e 60 mm di diametro (fig. B). Posizionare le due murature (1) in modo che la **la staffa con viti sia a livello del muro** (fig. B, C). Utilizzare la **dima di montaggio (3)** per il posizionamento corretto fra le due murature (fig. C) e livellarle in senso verticale (fig. C). Se il cavo elettrico proviene dalla parete, predisporre una guaina passacavo (2) 20 mm sotto la muratura superiore e fissare il tutto con malta cementizia a presa rapida, se il cavo elettrico è esterno, può entrare dall'asola (A) sulla piastra superiore (5) (fig. B, D).
- 2) Inserire il cavo elettrico (Ø max. 14 mm) e fissare la mensola sulle murature con le quattro viti M10 (fig. B, 4).

- GB IMPORTANT:** Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

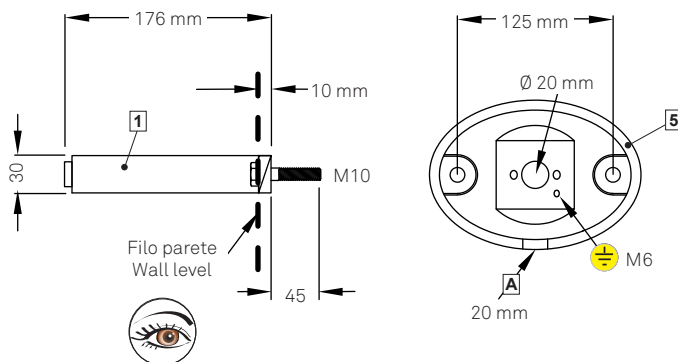
For installation of bracket in fig. A proceed as follows:

- 1) Make two holes in wall no less than 190 mm deep and 60 mm diameter (fig. B). Position two fixing lugs (1) so that plate with screws is level with wall (figs. B). **Use installation template (3)** to correctly position the two fixing lugs (fig. C) and level them vertically (fig. C). If the power cable coming from the wall, fit a power cable tube (2) 20 mm below the upper lug and fix lugs and cable tube with quick-setting cement mortar, if the electrical cable is external, it may be enter from the slot (A) on the top plate (5) (fig. B, D).
- 2) Insert power cable (max. Ø 14 mm) and secure bracket to fixing lugs with four screws (fig. B, 4).

- F REMARQUES IMPORTANTES :** Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console. Pour le montage de la console de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Exécuter deux trous dans le mur non inférieurs à 190 mm de profondeur et à 60 mm de diamètre (fig. B). Positionner les deux tiges de scellement (1) de façon à ce que la plaque à vis soit au niveau du mur (fig. A, B). **Utiliser le gabarit de montage (3)** pour une position correcte des deux tiges de scellement (fig. C) et les mettre verticalement de niveau (fig. C). Si le câble électrique provenant du mur, Installer une gaine pour le passage du câble (2) 20 mm au-dessous de la tige de scellement supérieure et fixer le tout avec du colgROUT à prise rapide, si le câble électrique est externe, peut entrer sur la plaque supérieure (5, A) (fig. B, D).
- 2) Introduire le câble électrique (Ø max. 14 mm) et fixer la console sur les tiges de scellement avec les quatre vis (fig. B, 4).

D



D WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

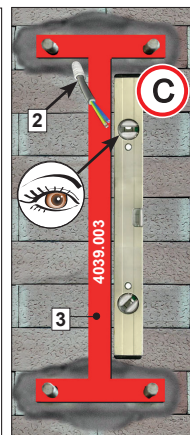
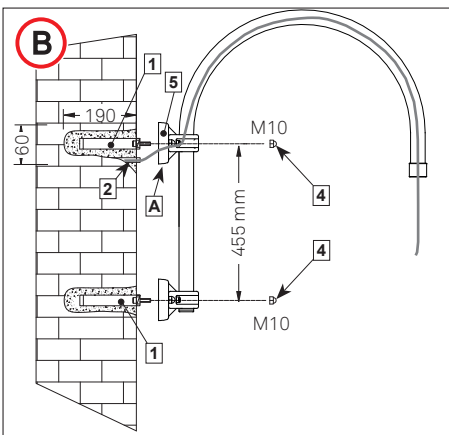
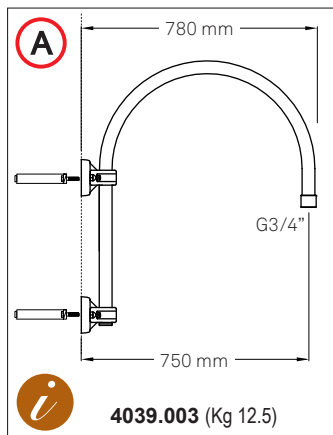
Für die Montage der Konsolen der Fig. A muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Zwei Löcher von mindestens 190 mm Tiefe und 60 mm Durchmesser in der Mauer anbringen (fig. B).
Die zwei Verankerungen (1) so positionieren, dass die **Platte mit den Schrauben sich auf dem Wandniveau befindet** (Fig. B).
Für die korrekte Positionierung zwischen den zwei Verankerungen (Fig. C) die **Montageschablone (3)** benutzen und sie ins Lot bringen (Fig. C).
Einige cm unterhalb der oberen Verankerung einen Kabeldurchlass vorsehen (2) und dann das ganze mit schnellbindendem Zement fixieren.
- 2) Das Stromkabel einführen (max. Ø 14 mm) und die Konsole mit den vier Schrauben (Fig. B,4) auf den Verankerungen fixieren.

E NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.

Para montar ménsulas de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Hagan dos orificios en el muro no inferiores a 190 mm de profundidad y 60 mm de diámetro (fig. B).
Coloquen las dos mamposterías (1) de modo que la placa con tornillos esté a ras de la pared (fig. B), utilicen la plantilla de montaje (3) para el posicionamiento correcto entre las dos mamposterías (fig C) y nivélenlas en sentido vertical (fig C). Preparen una funda pasa-cables (2) 20 mm debajo la mampostería superior y fijen todo con argamasa de cemento de fraguado rápido.
- 2) Introduzcan el cable eléctrico (Ø máx. 14 mm) y fijen la ménsula en las mamposterías con los cuatro tornillos (fig B, 4),



NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio della mensola di fig.A eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Realizzare due cavità nel muro non inferiori a 190 mm di profondità e 60 mm di diametro (fig. B). Posizionare le due murature (1) in modo che la la staffa con viti sia a livello del muro (fig. B, C). Utilizzare la **dima di montaggio** (3) per il posizionamento corretto fra le due murature (fig. C) e livellarle in senso verticale (fig. C). Se il cavo elettrico proviene dalla parete, predisporre una guaina passacavo (2) 20 mm sotto la muratura superiore e fissare il tutto con malta cementizia a presa rapida, se il cavo elettrico è esterno, può entrare dall'asola (A) sulla piastra superiore (5) (fig. B, D).
- 2) Inserire il cavo elettrico (Ø max. 14 mm) e fissare la mensola sulle murature con le quattro viti M10 (fig. B, 4).

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of bracket in fig. A proceed as follows:

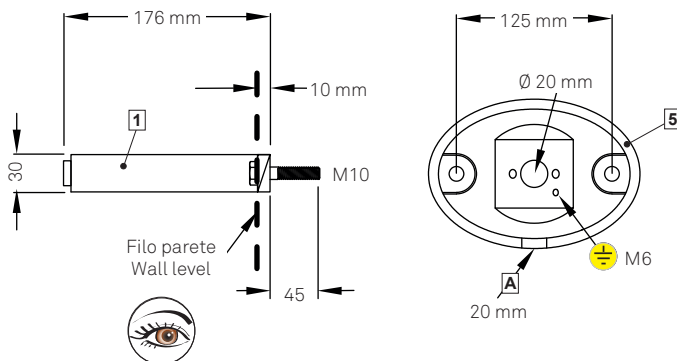
- 1) Make two holes in wall no less than 190 mm deep and 60 mm diameter (fig. B). Position two fixing lugs (1) so that plate with screws is level with wall (figs. B). **Use installation template (3)** to correctly position the two fixing lugs (fig. C) and level them vertically (fig. C). If the power cable coming from the wall, fit a power cable tube (2) 20 mm below the upper lug and fix lugs and cable tube with quick-setting cement mortar, if the electrical cable is external, it may be enter from the slot (A) on the top plate (5) (fig. B, D).
- 2) Insert power cable (max. Ø 14 mm) and secure bracket to fixing lugs with four screws (fig. B, 4).

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.

Pour le montage de la console de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Exécuter deux trous dans le mur non inférieurs à 190 mm de profondeur et à 60 mm de diamètre (fig. B). Positionner les deux tiges de scellement (1) de façon à ce que la plaque à vis soit au niveau du mur (fig. A, B). **Utiliser le gabarit de montage (3)** pour une position correcte des deux tiges de scellement (fig. C) et les mettre verticalement de niveau (fig. C). Si le câble électrique provenant du mur, Installer une gaine pour le passage du câble (2) 20 mm au-dessous de la tige de scellement supérieure et fixer le tout avec du colgROUT à prise rapide, si le câble électrique est externe, peut entrer sur la plaque supérieure (5, A) (fig. B, D).
- 2) Introduire le câble électrique (Ø max. 14 mm) et fixer la console sur les tiges de scellement avec les quatre vis (fig. B, 4).

D



D WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

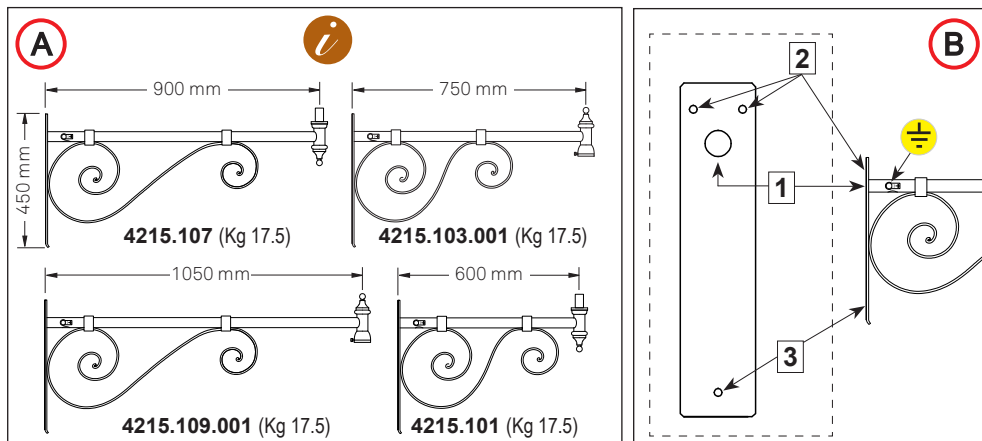
Für die Montage der Konsolen der Fig. A muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Zwei Löcher von mindestens 190 mm Tiefe und 60 mm Durchmesser in der Mauer anbringen (fig. B).
Die zwei Verankerungen (1) so positionieren, dass die **Platte mit den Schrauben sich auf dem Wandniveau befindet** (Fig. B).
Für die korrekte Positionierung zwischen den zwei Verankerungen (Fig. C) die **Montageschablone (3)** benutzen und sie ins Lot bringen (Fig. C).
Einige cm unterhalb der oberen Verankerung einen Kabeldurchlass vorsehen (2) und dann das ganze mit schnellbindendem Zement fixieren.
- 2) Das Stromkabel einführen (max. Ø 14 mm) und die Konsole mit den vier Schrauben (Fig. B, 4) auf den Verankerungen fixieren.

E NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.

Para montar ménsulas de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Hagan dos orificios en el muro no inferiores a 190 mm de profundidad y 60 mm de diámetro (fig. B).
Coloquen las dos mamposterías (1) de modo que la placa con tornillos esté a ras de la pared (fig. B), utilicen la plantilla de montaje (3) para el posicionamiento correcto entre las dos mamposterías (fig C) y nivélenlas en sentido vertical (fig C). Preparen una funda pasa-cables (2) 20 mm debajo la mampostería superior y fijen todo con argamasa de cemento de fraguado rápido.
- 2) Introduzcan el cable eléctrico (Ø máx. 14 mm) y fijen la ménsula en las mamposterías con los cuatro tornillos (fig B, 4),



I tirafondi di fissaggio (fig. D) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio delle mensole di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Le mensole sono dotate di piastre alte 450 mm, larghe 100 mm, dotate di tre fori (fig. B-C,2,3) da 11 mm per il fissaggio con tirafondi M8 (fig. D). Posizionare la mensola in appoggio sul muro e livellare **la piastra verticalmente**. Tracciare la posizione dei tre fori sul muro e forare con trapano.

Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro Ø 25 mm (fig. B, C, 1) ricavato sulla piastra, oppure dall'esterno attraverso l'asola (fig. E) ricavata sul tubo di sostegno. Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra (M6) posizionato a fianco dell'asola entrata cavo elettrico (fig. B,E).

Expansion bolts (fig. D) for mounting brackets are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A, proceed as follows:

- 1) Brackets are fitted with plaques height 450 mm, width 100 mm, with three 11 mm holes (figs. B-C,2,3) for fixing with expansion bolts M8 (fig. D). Position bracket against wall so that plaque is vertically level.

Use a pencil to mark position of three holes to be drilled in wall with a hammer-action drill.

If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters bracket through a hole Ø 25 mm (figs. B, C, 1) in the plaque. If power supply cable arrives externally it enters bracket through a slot (fig. E) in support tube. Brackets are fitted with an earthing terminal (M6) located next to power cable inlet slot (fig. E, B).

Les chevilles pour la fixation (fig. D) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

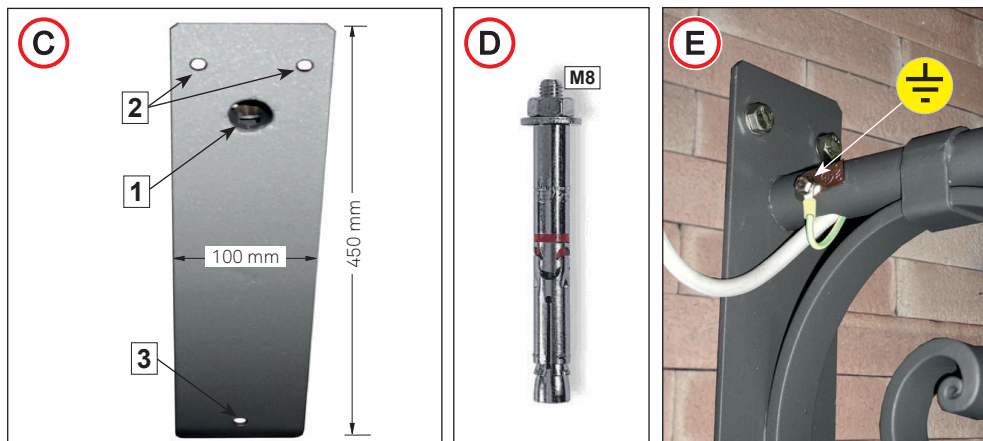
REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.

Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Les consoles sont dotées de plaques, hautes de 450 mm et larges de 100 mm, portant trois trous (fig. B-C,2,3) de 11 mm pour la fixation au moyen de chevilles M8 (fig. D). Placer la console contre le mur de façon à ce que la **plaque soit verticalement de niveau**.

Marquer à l'aide d'un crayon la position des trois trous sur le mur et percer avec une perceuse.

Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. B, C, 1) pratiqué à cet



- F** effet sur la plaque s'il provient de l'intérieur du mur Ø 25 mm, ou par l'ouverture (fig. E) située sur le tube de soutien s'il provient de l'extérieur. Les consoles sont dotées d'une borne pour la mise à la terre (M6) placée à côté de l'ouverture d'entrée du câble électrique (fig. B,E)

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. D) werden nicht von der Neri spa-

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. **Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.**

Für die Montage der Konsolen der Fig. A, muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

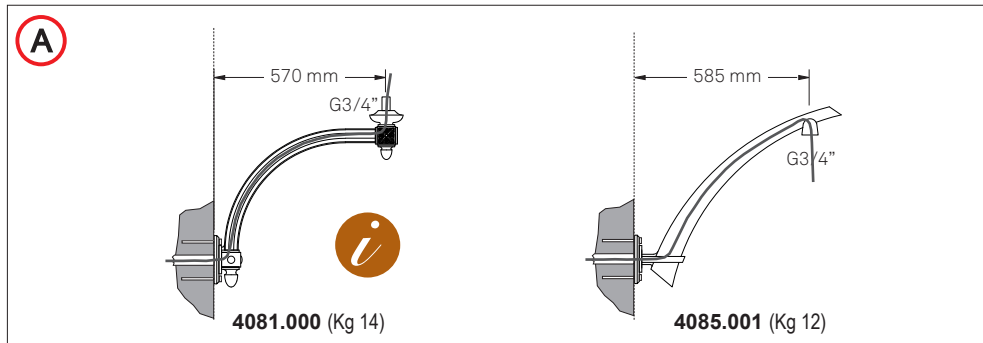
- 1) Die Konsolen sind mit 450 mm hohen, 100 mm breiten Platten versehen, die drei 11 mm große Löcher (Fig. B-C,2,3) zur Befestigung mit Dübeln haben M8 (Fig. D). Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass die Platte senkrecht im Lot ist. Mit einem Bleistift die Position der drei Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. B, C, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Öffnung (Fig. E) im Trägerrohr. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung (M6), die sich seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. B,E).

E Los tacos (fig. D) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. **No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.**

Para montar ménsulas de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Las ménsulas están dotadas de placas de 450 mm de altura, de 100 mm de ancha, con 3 foros (fig B-C,2,3) de 11 mm para la fijación con tacos M8 (fig D).
Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada verticalmente**.
Tracen con un lápiz la posición de los tres agujeros sobre la pared y agujereen con el perforador.
El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig B, C, 1) realizado en la placa o bien desde el exterior por el ojal (fig E) realizado en el tubo de sujeción.
Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra (M6) situado al lado del ojal de entrada del cable eléctrico (fig B,E).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. **Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.**

Per il montaggio delle mensole di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Mensole dotate di piastra quadrata 170 X 170 mm, con quattro fori (fig. B,2) da 11 mm per il fissaggio con tirafondi M8 (Fig. C). Posizionare la mensola in appoggio sul muro, **livellare in orizzontale e verticale**, e tracciare la posizione dei quattro fori, poi forare con trapano a percussione.

Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro (fig. B, 1), oppure se proviene dall'esterno attraverso la scanalatura sulla piastra (fig. B, D, 5).

La mensola è dotata di morsetto di terra M6 all'interno della piastra (fig. B, 3).

Expansion bolts (fig. C) for installing bracket are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation.

Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A proceed as follows:

- 1) Brackets are fitted with a plaque 170 X 170 mm, with four 11 mm holes (fig. B,2) for fixing with expansion bolts M8 (fig. D). Position bracket against wall so that it is level vertically and horizontally. Mark the position of four holes to be drilled in wall with a hammer-action drill. If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters bracket through the central hole (fig. B.1).

If power supply cable arrives externally it enters bracket through a recess (figs. B, D, 5)) in the plaque.

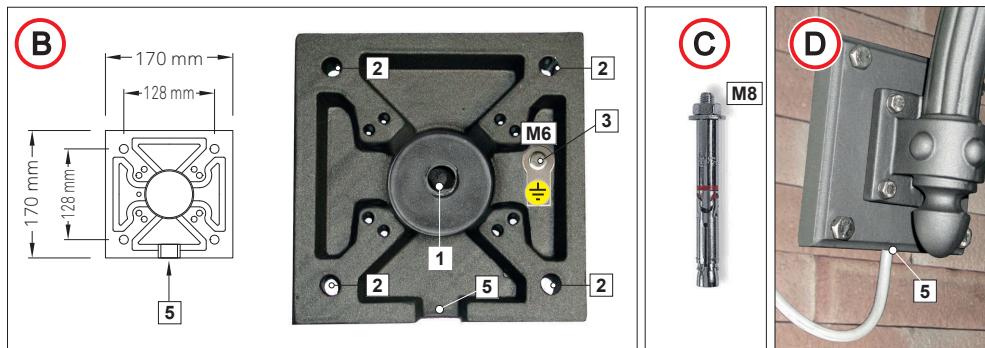
Brackets are fitted with an earthing terminal M6 located inside the plaque (fig. B.3).

Les chevilles pour la fixation des consoles (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. **Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur le console.**

Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Console est doté de plaques 170 X 170 mm, portant quatre trous (fig. B, 2) de 11 mm pour la fixation sur le mur avec chevilles M8 (fig. C). Placer la console contre le mur de façon à ce qu'elle soit **verticalement et horizontalement de niveau**. Marquer à l'aide d'un crayon la position des quatre trous sur le mur et percer avec une perceuse à percussion. Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. B, 1) s'il provient de l'intérieur du mur, ou par l'échancrure (fig. B, D, 5) pratiquée sur la plaque s'il provient de l'extérieur. Le console sont doté d'une borne pour la mise à la terre M6 placée à l'intérieur de la plaque (fig. B, 3).



D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa-

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen.

Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

Für die Montage der Konsolen der Fig. A, muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Die Konsolen sind mit 170 X 170 mm breiten Platten versehen, die vier 11 mm große Löcher (Fig. B, 2) zur Befestigung mit Dübeln haben M8 (Fig. C). **Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass sie senkrecht und waagrecht in der Waage ist.** Mit einem Bleistift die Position der vier Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. B, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Rille (Fig. B, D, 5) in der Platte.

Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung M6, die sich auf der Platteninnenseite seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. B, 3).

E Los tacos para fijar las ménsulas (fig. C) no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. **No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.**

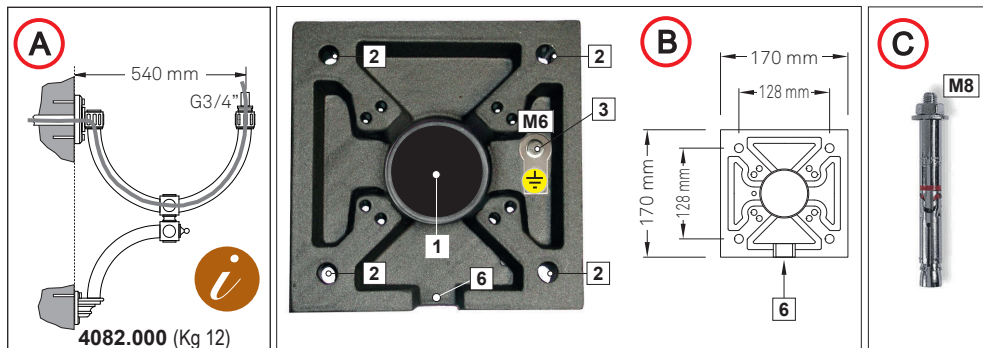
Para montar las ménsulas de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Las ménsulas están dotadas de placas de 170 X 170 mm, dotadas de 4 foros (fig B, 2) de 11 mm para la fijación con tacos M8 (fig C). Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada horizontal y verticalmente.**

Tracen con un lápiz la posición de los cuatro agujeros sobre la pared y agujereen con el martillo perforador.

El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig B, 1) realizado en la placa o bien desde el exterior por la ranura de la placa (fig B, D, 5).

Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra M6, que está en el interior de la placa cerca del orificio de entrada del cable eléctrico (fig B, 3).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio della mensola di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Mensola dotata di una piastra superiore quadrata 170 X 170 mm, con quattro fori da Ø 11 mm per il fissaggio con tirafondi M8 (fig. B, 2) e una piastra inferiore dotata di due fori (fig. D, 4) per il fissaggio con tirafondi M8. Posizionare la mensola in appoggio sul muro, **livellare in orizzontale e verticale**, e tracciare la posizione dei fori, poi forare con trapano a percussione. La piastra inferiore (fig. D) è vincolata alla mensola per mezzo di una spina elastica inox (fig. F, 5). Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro (fig. B, 1), oppure se proviene dall'esterno attraverso la scanalatura sulla piastra (fig. B, E, 6). La mensola è dotata di morsetto di terra M6 all'interno della piastra (fig. B, 3).

Expansion bolts (fig. C) for installing bracket are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket. For installation of bracket in fig. A proceed as follows:

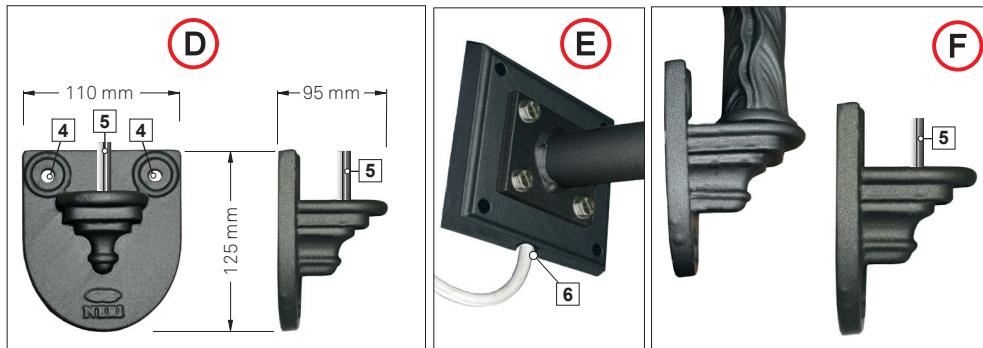
- 1) Bracket is fitted with a upper squared plaque 170 X 170 mm, with four holes Ø 11 mm (fig. B, 2) for fixing with expansion bolts M8, and a lower plaque with two holes (fig. D, 4) for fixing with expansion bolts M8. Position the bracket against wall so that it is **level vertically and horizontally**, and mark the position of holes to be drilled in wall with a hammer-action drill. The lower plate (fig. D) is constrained to the bracket by means of an elastic steel plug (fig. F, 5). If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters to bracket through the central hole (fig. B, 1). If power supply cable arrives from externally, it enters to bracket through a recess (figs. B, E, 6) in the plaque. Brackets are fitted with an earthing terminal M6 located inside the plaque (fig. B, 3).

Les chevilles pour la fixation des consoles (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur le console.

Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Console est doté d'une plaque carrée supérieure 170 x 170 mm, avec quatre trous de Ø 11 mm (Fig. B, 2) pour la fixation sur le mur avec chevilles M8, et une plaque inférieure avec deux trous (fig. D, 4) pour la fixation sur le mur avec chevilles M8. Placer la console contre le mur de façon à ce qu'elle soit **verticalement et horizontalement de niveau**. Marquer à l'aide d'un crayon la position des trous sur le mur et percer avec une perceuse à percussion. La plaque inférieure (fig. D) est contrainte sur le support au moyen d'un bouchon en acier inox (fig. F 5). Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. B, 1) s'il provient de l'intérieur du mur, ou par l'échancrure (fig. B, E, 6) pratiquée sur la plaque s'il provient de l'extérieur. Le console sont doté d'une borne pour la mise à la terre M6 placée à l'intérieur de la plaque (fig. B, 3).



D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen.

Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. **Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.**

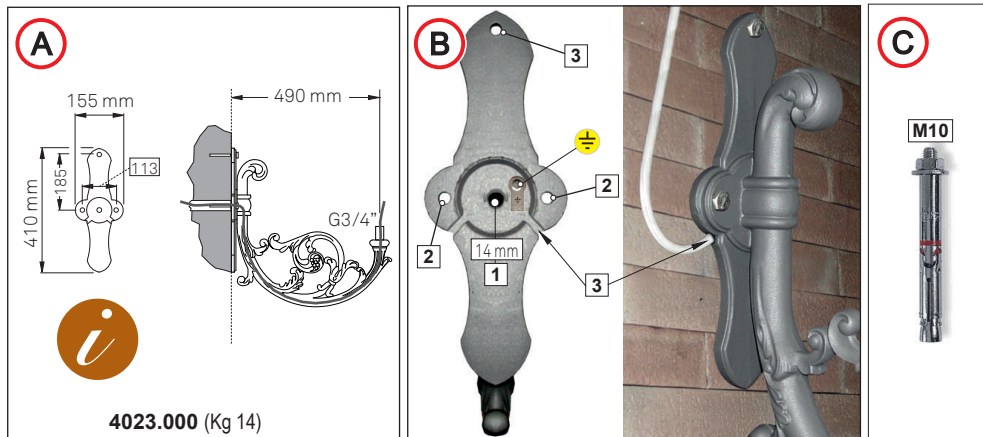
Für die Montage der Konsolen der Fig. A, muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Die Halterung ist mit vier Ø 11 mm Löcher mit einem oberen squared Plaque 170 x 170 mm, ausgestattet (Fig. B, 2) für die Befestigung mit Dübeln M8, und eine untere Tafel mit zwei Löchern (Fig. D, 4) zur Befestigung mit Dübeln M8 (Fig. D). Positionieren Sie die Halterung an der Wand, so dass es eben ist **vertikal und horizontal**, und markieren Sie die Position der Löcher in der Wand mit einem Hammer-Action-Bohrer gebohrt werden. Die untere Platte (Fig. D) mittels eines elastischen Stahlbolzen an der Halterung begrenzt (Fig. F, 5). Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. B, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Rille (Fig. B, E, 6) in der Platte. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung M6, die sich auf der Platteninnenseite seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. B, 3).

E Los tacos para fijar las ménsulas (fig. C) no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. **No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.** Para montar la ménsula de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Ménsula dotada con una placa cuadrada superior 170 X 170 mm, dcon 4 foros (fig B, 2) de Ø 11 mm para la fijación con tacos M8 y una placa inferior provista de dos foros (fig. D, 4) para la fijación con tacos M8. Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada horizontal y verticalmente**. Tracen con un lápiz la posición de los cuatro agujeros sobre la pared y agujereen con el martillo perforador. La placa inferior (fig. D) está limitada al soporte por medio de un tapón de acero elástico (fig. F, 5). El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig B, 1) realizado en la placa o bien desde el exterior por la ranura de la placa (fig B, E, 6). Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra M6, que está en el interior de la placa cerca del orificio de entrada del cable eléctrico (fig B, 3).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio della mensola di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Mensola dotata di una piastra sgomata 410 X 155 mm, con 3 fori da Ø 13 mm per il fissaggio con tirafondi M10 (fig. B, 2). Posizionare la mensola in appoggio sul muro, **livellare in orizzontale e verticale**, e tracciare la posizione dei fori, poi forare con trapano a percussione. Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro (fig. B, 1), oppure se proviene dall'esterno attraverso le scanalature sulla piastra (fig. B, 3). La mensola è dotata di morsetto di terra M6 all'interno della piastra (fig. B).

GB Expansion bolts (fig. C) for installing bracket are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of bracket in fig. A proceed as follows:

- 1) Bracket is fitted with a upper squared plaque 410 X 155 mm, with 4 holes Ø 13 mm (fig. B, 2) for fixing with expansion bolts M10. Position the bracket against wall so that it is **level vertically and horizontally**, and mark the position of holes to be drilled in wall with a hammer-action drill. If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters to bracket through the central hole (fig. B,1). If power supply cable arrives from externally, it enters to bracket through a recess (figs. B, 3) in the plaque. Brackets are fitted with an earthing terminal M6 located inside the plaque (fig. B).

F Les chevilles pour la fixation des consoles (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur le console.

Pour le montage des consoles de fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Console est doté d'une plaque carrée supérieure 410 x 155 mm, avec 3 trous de Ø 13 mm (Fig. B, 2) pour la fixation sur le mur avec chevilles M10.
 Placer la console contre le mur de façon à ce qu'elle soit **verticalement et horizontalement de niveau**.
 Marquer à l'aide d'un crayon la position des trous sur le mur et percer avec une perceuse à percusion.
 Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. B, 1) s'il provient de l'intérieur du mur, ou par l'échancrure (fig. B, 3) pratiquée sur la plaque s'il provient de l'extérieur.
 Le console sont doté d'une borne pour la mise à la terre M6 placée à l'intérieur de la plaque (fig. B).



D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen.

Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. **Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.**

Für die Montage der Konsolen der Fig. A, muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Die Halterung ist mit drei Ø 13 mm Löcher mit einem Plaque 410 x 155 mm, ausgestattet (Fig. B, 2) für die Befestigung mit Dübeln M10.

Positionieren Sie die Halterung an der Wand, so dass es eben ist **vertikal und horizontal**, und markieren Sie die Position der Löcher in der Wand mit einem Hammer-Action-Bohrer gebohrt werden.

Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. B, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Rille (Fig. B, 3) in der Platte. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung M6, die sich auf der Platteninnenseite seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. B).

E Los tacos para fijar las ménsulas (fig. C) no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. **No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula.**

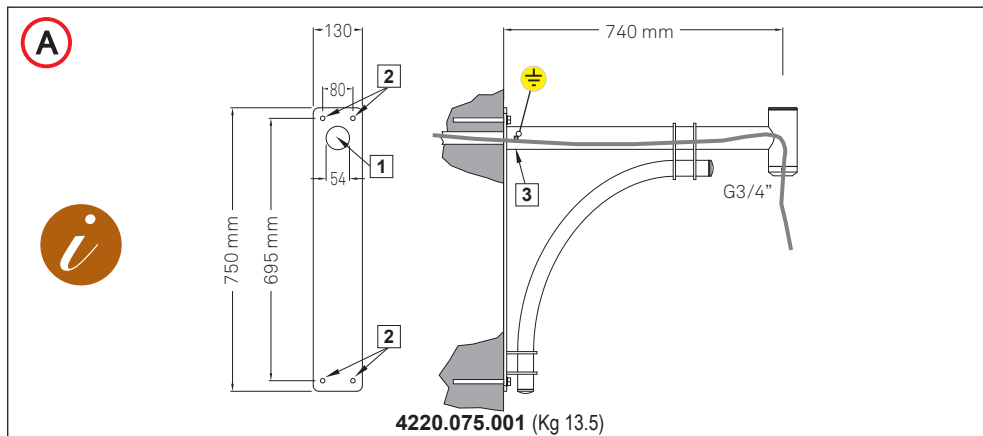
Para montar la ménsula de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Ménsula dotada con una placa cuadrada superior 410 X 155 mm, con 3 foros (fig B, 2) de Ø 13 mm para la fijación con tacos M10.

Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada horizontal y verticalmente**. Tracen con un lápiz la posición de los cuatro agujeros sobre la pared y agujereen con el martillo perforador.

El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig B, 1) realizado en la placa o bien desde el exterior por la ranura de la placa (fig B, 3).

Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra M6, que está en el interior de la placa cerca del orificio de entrada del cable eléctrico (fig B).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio delle mensole di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Le mensole sono dotate di piastre alte 750 o 600 mm, larghe 130 mm, dotate di 4 fori (fig. A, 2) da 12 mm per il fissaggio con tirafondi M10 (Fig. B). Posizionare la mensola in appoggio sul muro e livellare **la piastra verticalmente**. Tracciare la posizione dei tre fori sul muro e forare con trapano.

Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro Ø 54 mm (fig. A, 1) ricavato sulla piastra, oppure dall'esterno attraverso l'asola (fig. A, 3) ricavata sul tubo di sostegno. Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra (M6) posizionato a fianco dell'asola entrata cavo elettrico (fig. A).

Expansion bolts (fig. B) for mounting brackets are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A, proceed as follows:

- 1) Brackets are fitted with plaques height 750 or 600 mm, width 130 mm, with 4 holes Ø 12 mm (fig. A, 2) for fixing with expansion bolts M10 (fig. B). Position bracket against wall so that plaque is vertically level.

Use a pencil to mark position of three holes to be drilled in wall with a hammer-action drill.

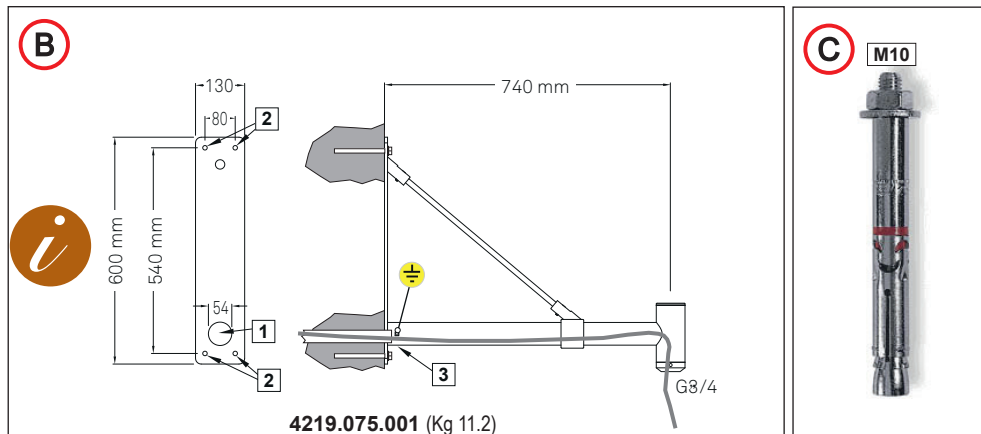
If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters bracket through a hole Ø 54 mm (fig. A, 1) in the plaque. If power supply cable arrives externally it enters bracket through a slot (fig. A, 3) in support tube. Brackets are fitted with an earthing terminal (M6) located next to power cable inlet slot (fig. A).

Les chevilles pour la fixation (fig. B) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.

Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Les consoles sont dotées de plaques, hautes de 750 ou 600 mm et larges de 130 mm, portant 4 trous (fig. A, 2) de 12 mm pour la fixation au moyen de chevilles M10 (fig. B). Placer la console contre le mur de façon à ce que la **plaque soit verticalement de niveau**. Marquer à l'aide d'un crayon la position des trois trous sur le mur et percer avec une perceuse.



- F** Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. A, 2) pratiqué à cet effet sur la plaque s'il provient de l'intérieur du mur Ø 54 mm, ou par l'ouverture (fig. A, 1) située sur le tube de soutien s'il provient de l'extérieur. Les consoles sont dotées d'une borne pour la mise à la terre (M6) placée à côté de l'ouverture d'entrée du câble électrique (fig. A)

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. B) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

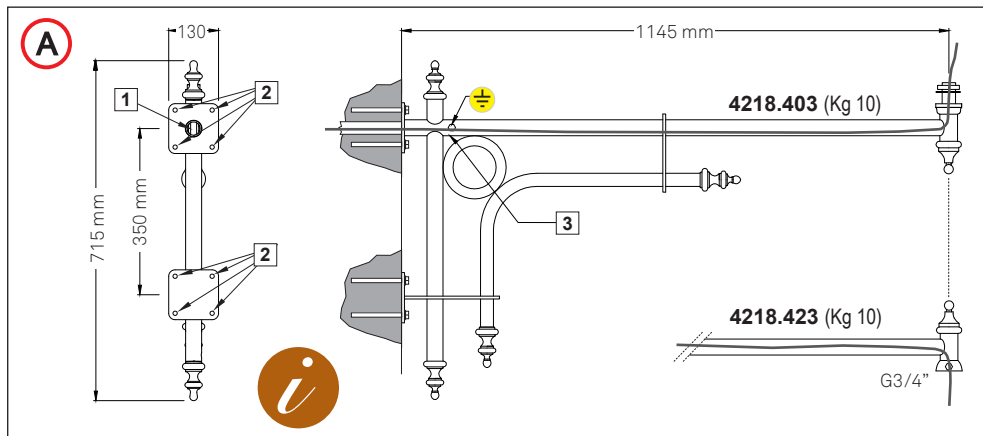
Für die Montage der Konsolen der Fig. A, muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Die Konsolen sind mit 750/600 mm hohen, 130 mm breiten Platten versehen, die 4, Ø 12 mm große Löcher (Fig. A, 2) zur Befestigung mit Dübeln haben M10 (Fig. B). Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass die Platte senkrecht im Lot ist. Mit einem Bleistift die Position der drei Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. A, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Öffnung (Fig. A, 3) im Trägerrohr. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung (M6), die sich seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. A).

E Los tacos (fig. B) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula. Para montar ménsulas de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Las ménsulas están dotadas de placas de 750 y 600 mm de altura, de 130 mm de ancha, con 4 foros (fig A, 2) de 12 mm para la fijación con tacos M10 (fig B). Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada verticalmente**. Tracen con un lápiz la posición de los tres agujeros sobre la pared y agujereen con el perforador. El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig A 2) realizado en la placa o bien desde el exterior por el ojal (fig A, 3) realizado en el tubo de sujeción. Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra (M6) situado al lado del ojal de entrada del cable eléctrico (fig A).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio delle mensole di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Le mensole sono dotate di piastre alte 750 o 600 mm, larghe 130 mm, dotate di 4 fori (fig. A, 2) da 12 mm per il fissaggio con tirafondi M10 (Fig. B). Posizionare la mensola in appoggio sul muro e livellare **la piastra verticalmente**. Tracciare la posizione dei tre fori sul muro e forare con trapano.

Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro Ø 54 mm (fig. A, 1) ricavato sulla piastra, oppure dall'esterno attraverso l'asola (fig. A, 3) ricavata sul tubo di sostegno. Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra (M6) posizionato a fianco dell'asola entrata cavo elettrico (fig. A).

Expansion bolts (fig. B) for mounting brackets are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A, proceed as follows:

- 1) Brackets are fitted with plaques height 750 or 600 mm, width 130 mm, with 4 holes Ø 12 mm (fig. A, 2) for fixing with expansion bolts M10 (fig. B). Position bracket against wall so that plaque is vertically level.

Use a pencil to mark position of three holes to be drilled in wall with a hammer-action drill.

If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters bracket through a hole Ø 54 mm (fig. A, 1) in the plaque. If power supply cable arrives externally it enters bracket through a slot (fig. A, 3) in support tube. Brackets are fitted with an earthing terminal (M6) located next to power cable inlet slot (fig. A).

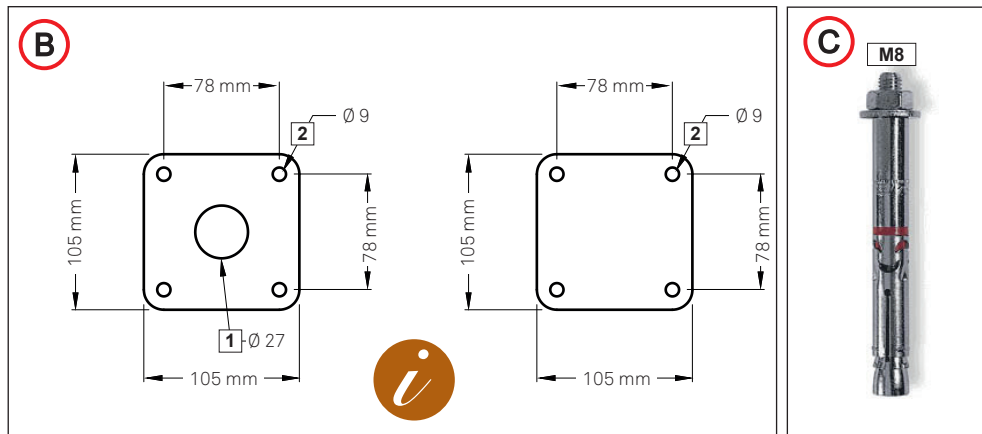
Les chevilles pour la fixation (fig. B) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.

Pour le montage des consoles de la fig. A, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Les consoles sont dotées de plaques, hautes de 750 ou 600 mm et larges de 130 mm, portant 4 trous (fig. A, 2) de 12 mm pour la fixation au moyen de chevilles M10 (fig. B). Placer la console contre le mur de façon à ce que la **plaque soit verticalement de niveau**. Marquer à l'aide d'un crayon la position des trois trous sur le mur et percer avec une perforreuse.

Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. A, 2) pratiqué à cet effet



- F** sur la plaque s'il provient de l'intérieur du mur Ø 54 mm, ou par l'ouverture (fig. A, 1) située sur le tube de soutien s'il provient de l'extérieur.
 Les consoles sont dotées d'une borne pour la mise à la terre (M6) placée à côté de l'ouverture d'entrée du câble électrique (fig. A)

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. B) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

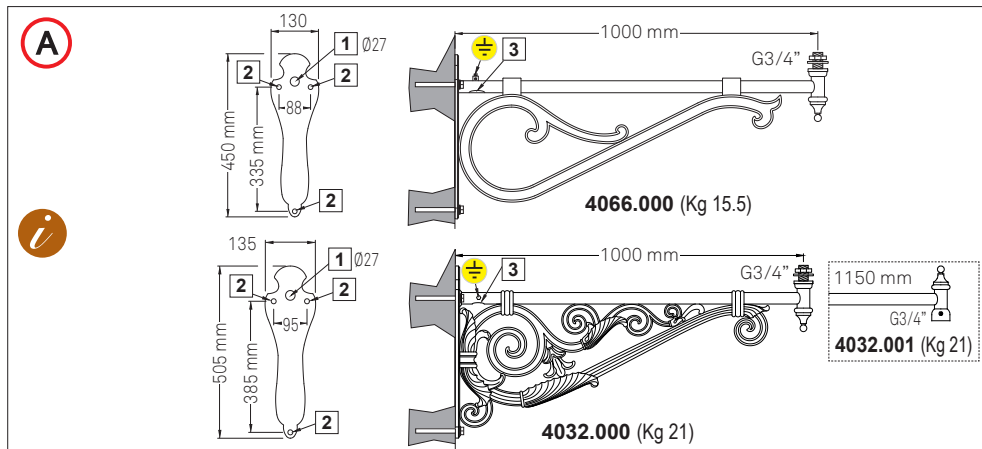
Für die Montage der Konsolen der Fig. A, muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

- 1) Die Konsolen sind mit 750/600 mm hohen, 130 mm breiten Platten versehen, die 4, Ø 12 mm große Löcher (Fig. A, 2) zur Befestigung mit Dübeln haben M10 (Fig. B). Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass die Platte senkrecht im Lot ist. Mit einem Bleistift die Position der drei Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. A, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Öffnung (Fig. A, 3) im Trägerrohr. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung (M6), die sich seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. A).

E Los tacos (fig. B) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula. Para montar ménsulas de la fig A, realicen las operaciones siguientes:

- 1) Las ménsulas están dotadas de placas de 750 y 600 mm de altura, de 130 mm de ancha, con 4 foros (fig A, 2) de 12 mm para la fijación con tacos M10 (fig B). Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada verticalmente**. Tracen con un lápiz la posición de los tres agujeros sobre la pared y agujereen con el perforador. El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig A 2) realizado en la placa o bien desde el exterior por el ojal (fig A, 3) realizado en el tubo de sujeción. Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra (M6) situado al lado del ojal de entrada del cable eléctrico (fig A).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio delle mensole di fig. A, B eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Le mensole sono dotate di piastre dotate di tre fori (fig. A, B) per il fissaggio con tirafondi M8 (Fig. C). Posizionare la mensola in appoggio sul muro e livellare la **piastra verticalmente**. Tracciare la posizione dei tre fori sul muro e forare con trapano. Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro sulla piastra in corrispondenza del tubo di supporto (fig. A, B, 1), o dall'esterno attraverso l'asola ricavata sul tubo di sostegno (fig. D). Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra (M6) posizionato a fianco dell'asola entrata cavo elettrico (fig. D, 3).

GB Expansion bolts (fig. C) for mounting brackets are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A, B proceed as follows:

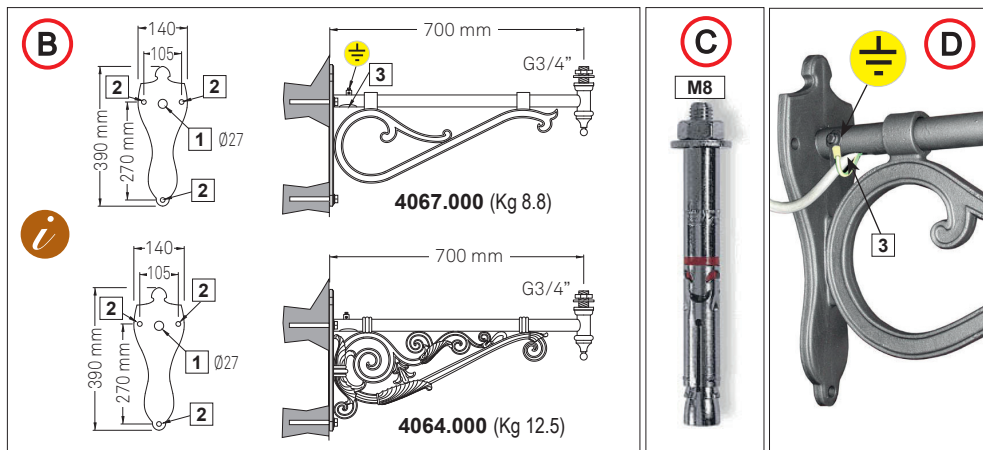
- 1) Brackets are fitted with plaques with three holes (figs. A, B) for fixing with expansion bolts M8 (fig. C). Position the bracket against wall so that plaque is vertically level. Use a pencil to mark position of three holes to be drilled in wall with a hammer-action drill. If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters bracket through a hole (figs. A, B, 1) in the plaque. If power supply cable arrives externally it enters bracket through a slot (fig. D) in support tube. Brackets are equipped with an earthing terminal (M6) located next to power cable inlet slot (fig. D, 3).

F Les chevilles pour la fixation (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES: Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur la console.

Pour le montage des consoles de la fig. A, B effectuer les opérations suivantes :

- 1) Les consoles sont dotées de plaques portant trois trous (fig. A, B) pour la fixation au moyen de chevilles M8 (fig. C). Placer la console contre le mur de façon à ce que la **plaque soit verticalement de niveau**. Marquer à l'aide d'un crayon la position des trois trous sur le mur et percer avec une perceuse. Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. A, B, 1) pratiqué à cet effet sur la plaque s'il provient de l'intérieur du mur, ou par l'ouverture (fig. E) située sur le tube de soutien s'il



F provient de l'extérieur (fig. D). Les consoles sont dotées d'une borne pour la mise à la terre (M6) placée à côté de l'ouverture d'entrée du câble électrique (fig. D, 3)

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

Für die Montage der Konsolen der Fig. A, B muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

1) Die Konsolen sind mit Platten versehen, mit die drei Löcher (Fig. A, B, 1) zur Befestigung mit Dübeln haben M8 (Fig. C). Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass die Platte senkrecht im Lot ist. Mit einem Bleistift die Position der drei Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. A, B, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Öffnung (Fig. D) im Trägerrohr. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung (M6), die sich seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. D).

E Los tacos (fig. C) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

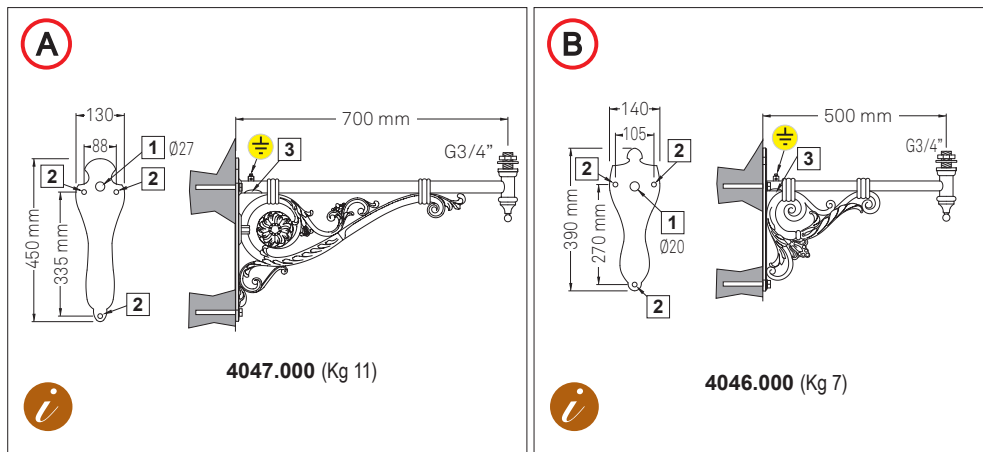
NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula. Para montar ménsulas de la fig A, B realicen las operaciones siguientes:

1) Las ménsulas están dotadas de placas con 3 foros (fig A, B, 1) para la fijación con tacos M8 (fig C).

Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada verticalmente**.

Tracen con un lápiz la posición de los tres agujeros sobre la pared y agujereen con el perforador.

El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig A, B, 1) realizado en la placa o bien desde el exterior por el ojal (fig D) realizado en el tubo de sujeción. Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra (M6) situado al lado del ojal de entrada del cable eléctrico (fig D).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 20 sulla mensola.

Per il montaggio delle mensole di fig. A, B eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) Le mensole sono dotate di piastre dotate di tre fori (fig. A, B) per il fissaggio con tirafondi M8 (Fig. C). Posizionare la mensola in appoggio sul muro e livellare la **piastra verticalmente**. Tracciare la posizione dei tre fori sul muro e forare con trapano. Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro sulla piastra in corrispondenza del tubo di supporto (fig. A, B, 1), o dall'esterno attraverso l'asola ricavata sul tubo di sostegno (fig. D). Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra (M6) posizionato a fianco dell'asola entrata cavo elettrico (fig. D, 3).

Expansion bolts (fig. C) for mounting brackets are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 20 kg on the bracket.

For installation of brackets in fig. A, B proceed as follows:

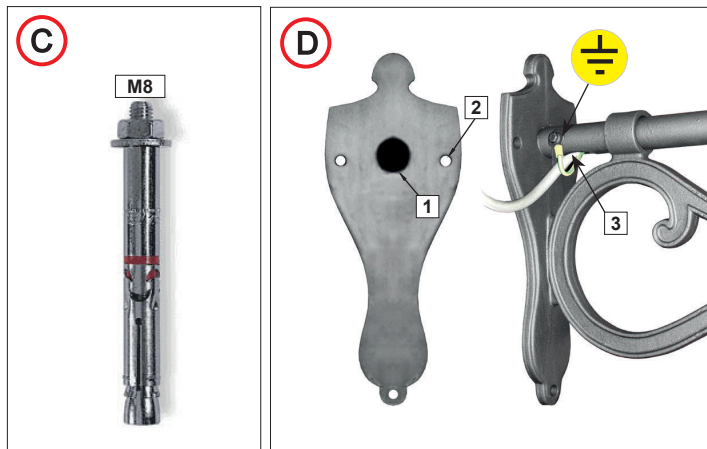
- 1) Brackets are fitted with plaques with three holes (figs. A, B) for fixing with expansion bolts M8 (fig. C). Position the bracket against wall so that plaque is vertically level. Use a pencil to mark position of three holes to be drilled in wall with a hammer-action drill. If power supply cable (Ø max. 14 mm) arrives from inside wall, it enters bracket through a hole (figs. A, B, 1) in the plaque. If power supply cable arrives externally it enters bracket through a slot (fig. D) in support tube. Brackets are equipped with an earthing terminal (M6) located next to power cable inlet slot (fig. D, 3).

Les chevilles pour la fixation (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 20 kg sur le console.

Pour le montage des consoles de la fig. A, B effectuer les opérations suivantes :

- 1) Les consoles sont dotées de plaques portant trois trous (fig. A, B) pour la fixation au moyen de chevilles M8 (fig. C). Placer la console contre le mur de façon à ce que la **plaque soit verticalement de niveau**. Marquer à l'aide d'un crayon la position des trois trous sur le mur et percer avec une perceuse. Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm) peut entrer dans la console par le trou (fig. A, B, 1) pratiqué à cet effet sur la plaque s'il provient de l'intérieur du mur, ou par l'ouverture (fig. E) située sur le tube de soutien s'il



F provient de l'extérieur (fig. D). Les consoles sont dotées d'une borne pour la mise à la terre (M6) placée à côté de l'ouverture d'entrée du câble électrique (fig. D, 3)

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 20 kg.

Für die Montage der Konsolen der Fig. A, B muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

1) Die Konsolen sind mit Platten versehen, mit die drei Löcher (Fig. A, B, 1) zur Befestigung mit Dübeln haben M8 (Fig. C). Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass die Platte senkrecht im Lot ist. Mit einem Bleistift die Position der drei Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Falls das Versorgungskabel (max. Ø 14 mm) aus der Mauer heraus kommt, kann es durch das vorbereitete Loch in der Platte (Fig. A, B, 1) in die Konsole eingeführt werden, falls es von außen kommt, durch die Öffnung (Fig. D) im Trägerrohr. Die Konsolen haben eine Klemme für die Erdung (M6), die sich seitlich der Kabeldurchlass-Öffnung befindet (Fig. D).

E Los tacos (fig. C) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

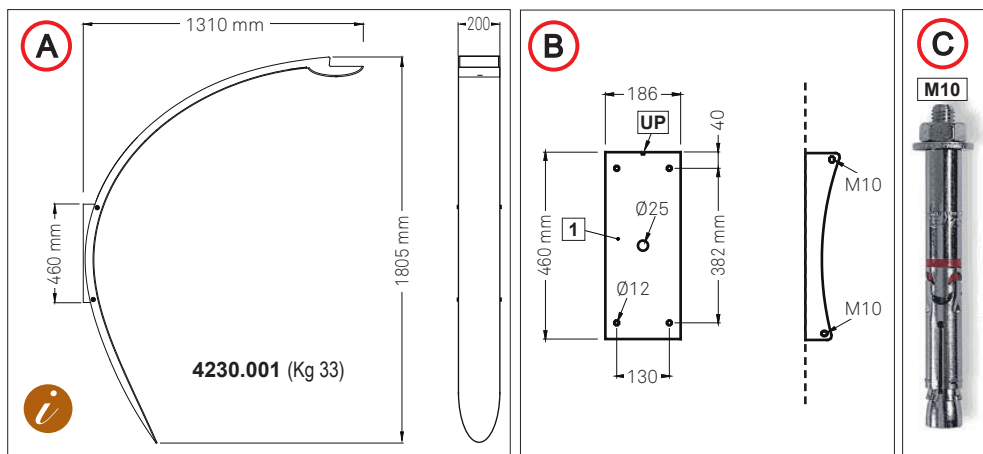
NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 20 kg sobre la ménsula. Para montar ménsulas de la fig A, B realicen las operaciones siguientes:

1) Las ménsulas están dotadas de placas con 3 foros (fig A, B, 1) para la fijación con tacos M8 (fig C).

Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada verticalmente**.

Tracen con un lápiz la posición de los tres agujeros sobre la pared y agujereen con el perforador.

El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior de la pared puede entrar en la ménsula por el agujero (fig A, B, 1) realizado en la placa o bien desde el exterior por el ojal (fig D) realizado en el tubo de sujeción. Las ménsulas están dotadas de borne para la puesta en tierra (M6) situado al lado del ojal de entrada del cable eléctrico (fig D).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI: La verifica del fissaggio è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 30 sulla mensola. Mensola con attacco specifico solo apparecchi della serie MN025 (Altair). Per il montaggio della mensola di fig. A, eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) La mensola è dotata di piastra separabile con 4 fori Ø 12 mm (fig. B) per il fissaggio con tirafondi M10 (Fig. C). Posizionare la piastra (fig. B) in appoggio sul muro e livellare, rispettare posizione del lato alto (UP) (Fig. B). Tracciare la posizione dei 4 fori sul muro e forare con trapano. Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro Ø 25 mm sulla piastra di supporto (fig. B), o se viene dall'esterno direttamente nella mensola (fig. E).
- 2) Fissare la mensola (2) alla piastra (1) con le 4 viti M10 (fig. D) con una forza di almeno 25 Nm.
Per accedere alle viti di fissaggio dell'apparecchio, svitare la vite M6 posta al centro del coperchio (3) (fig. D).
- 3) Il coperchio (3) resta appeso alla mensola tramite la catena di ritegno (B). Utilizzare per l'eventuale messa a terra una delle 4 viti M8 di fissaggio dell'apparecchio (fig. D, E).
- 3) Applicare la guarnizione adesiva (A) in neoprene sulla mensola, posizionandola sui fori di fissaggio dell'apparecchio e fissare l'apparecchio con le 4 viti M8 (fig. D). Il cavo elettrico entra nell'apparecchio tramite il passacavo (C).

Expansion bolts (fig. C) for mounting brackets are not supplied by Neri spa. IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 30 kg on the bracket.

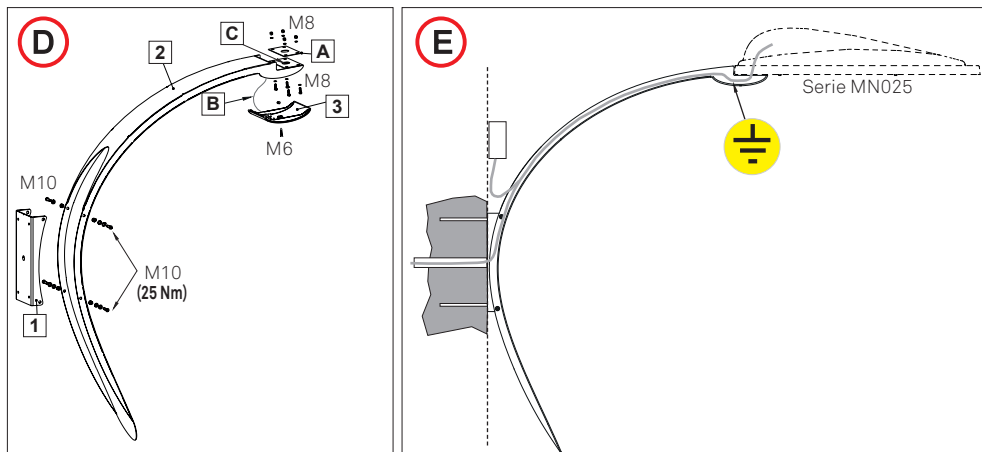
For installation of bracket in fig. A proceed as follows:

- 1) Bracket is fitted with plaque with 4 holes (fig. B) for fixing with expansion bolts M10 (fig. C). Position the bracket against wall so that plaque is leveled, respected position of the high side (UP) (fig. B). Use a pencil to mark position of 4 holes to be drilled in wall with a hammer-action drill. The power cable (Ø max. 14 mm) if it comes from the inside of the wall, can enter to the bracket from the hole Ø 25 mm on the support plate (fig. B), or if it comes from outside directly into the bracket (fig. E).
- 2) Mount the bracket (2) to the plate (1) with the four screws M10 (Fig. D) with a force at least 25 Nm. To mounting of the luminaire, unscrew the M6 screw in the center of the lid (3) (Fig. D), the lid (3) remains hanging on the bracket by means of the retaining chain (B). It is possible use as ground terminal, one of the 4 screws M8 of fixing the fitting (fig. D, E).
- 3) Apply the adhesive gasket (A) onto the bracket, positioning on the luminaire mounting holes, fasten the luminaire with the 4 screws M8 (fig. D). The power cable enters into the luminaire through the cablegland (C).

Les chevilles pour la fixation (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa. REMARQUES IMPORTANTES: Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 30 kg sur le console.

Pour le montage de console de la fig. A effectuer les opérations suivantes:

- 1) Le console sont dotée de plaque portant 4 trous (fig. A) pour la fixation au moyen de chevilles M10 (fig. C). Placer la console contre le mur de façon à ce que la plaque soit niveau, respecter la position du côté haute (UP) (fig. B).



F Marquer à l'aide d'un crayon la position des 4 trous sur le mur et percer avec une perceuse. Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm), s'il vient de l'intérieur du mur, peut entrer dans la console par le trou de Ø 25 mm sur la plaque de support (fig. B) ou, s'il vient de l'extérieur, directement dans la console (fig. E).

- 2) Fixer la console (2) à la plaque (1) à l'aide des 4 vis M10 (fig. D) avec une force d'au moins 25 Nm. Pour accéder aux vis de fixation de l'appareil, dévisser la vis M6 située au centre du couvercle (3) (fig. D). Le couvercle (3) reste accroché à la console au moyen de la chaîne de retenue (B). Pour l'éventuelle mise à la terre, utiliser l'une des 4 vis M8 de fixation de l'appareil (fig. D, E).
- 3) Appliquer le joint adhésif (A) en néoprène sur la console, en le plaçant sur les trous de fixation de l'appareil et fixer l'appareil à l'aide des 4 vis M8 (fig. D). Le câble d'alimentation pénètre dans l'appareil au moyen du passe-câbles (C).

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die Neri spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren. Wenden Sie keine Lasten von mehr als 30 kg.

Für die Montage der Konsolen der Fig. A, B muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

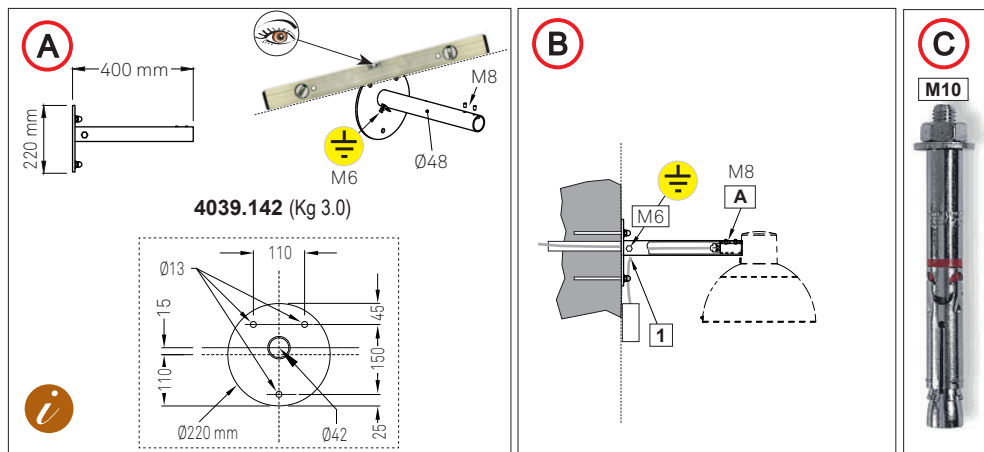
- 1) Die Konsolen sind mit Platten versehen, mit die 4 Löcher (Fig. A, B, 1) zur Befestigung mit Dübeln haben M10 (Fig. C). Die Konsole so auf die Mauer aufsetzen, dass die Platte senkrecht im Lot ist. Mit einem Bleistift die Position der 4 Löcher auf der Mauer markieren und dann mit einer Schlagbohrmaschine bohren. Das Netzkabel (Ø max. 14 mm) kann, wenn es aus der Mauer kommt, durch das Loch Ø 25 mm auf der Halteplatte (Fig. B) in die Konsole eintreten, bzw. direkt eintreten, wenn es von außen in die Konsole kommt (Fig. E).
- 2) Die Konsole (2) mit den vier M10-Schrauben (Fig. D) an der Platte (1) mit einem Drehmoment von mindestens 25 Nm befestigen. Um an die Befestigungsschrauben des Geräts zu gelangen, die M6-Schraube in der Mitte des Deckels (3) lösen (Fig. D). Der Deckel (3) bleibt über die Halteketten (B) mit der Konsole verbunden. Für eine eventuelle Erdung eine der vier M8-Befestigungsschrauben des Geräts verwenden (Fig. D, E).
- 3) Die Neopren-Klebedichtung (A) an der Konsole anbringen und sie dabei an den Befestigungslöchern des Geräts ausrichten; das Gerät mit den vier M8-Schrauben befestigen (Fig. D). Das Netzkabel tritt durch die Kabelführung (C) in das Gerät ein.

E Los tacos (fig. C) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta.

No aplicar cargas de más de 30 kg sobre la ménsula. Para montar ménsula de la fig A realicen las operaciones siguientes:

- 1) La ménsula están dotada de placa con 4 foros (fig A, B, 1) para la fijación con tacos M8 (fig C). Coloquen la ménsula apoyada a la pared de forma que la placa esté **nivelada y respetada la posición de la parte alta (UP)** (fig B). Tracen con un lápiz la posición de los 4 agujeros sobre la pared y agujereen con el perforador. El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior del muro puede entrar en la ménsula por el agujero Ø 25 mm de la placa de soporte (fig B), o si viene del exterior directamente en la ménsula (fig. E).
- 2) Fijar la ménsula (2) a la placa (1) con los 4 tornillos M10 (fig. D) con una fuerza de al menos 25 Nm. Para acceder a los tornillos de fijación del aparato, desenroscar el tornillo M6 situado en el centro de la tapa (3) (fig. D). La tapa (3) queda colgada en la ménsula mediante la cadena de sujeción (B). Utilizar para una eventual toma de tierra uno de los 4 tornillos M8 de fijación del aparato (fig. D, E).
- 3) Aplicar la junta adhesiva (A) de neopreno a la ménsula, colocarla sobre los agujeros de fijación del aparato y fijar el aparato con los 4 tornillos M8 (fig. D). El cable eléctrico entra en el aparato mediante el pasacables (C).



I tirafondi di fissaggio (fig. C) non sono forniti dalla Neri spa.

NOTE IMPORTANTI : La verifica del fissaggio della mensola è di pertinenza del direttore dei lavori o di chi esegue l'installazione. La NERI spa non si assume alcuna responsabilità di eventuali danni provocati da una installazione non corretta. Non applicare carichi superiori a Kg 15 sulla mensola.

Mensola con attacco specifico solo apparecchi della serie MNN13 (Light Nova)

Per il montaggio della mensola di fig. A eseguire le sottostanti operazioni:

- 1) La mensola è dotata di piastra circolare dotata di tre fori (fig. A) per il fissaggio con 3 tirafondi M10 (Fig. C). Posizionare la mensola in appoggio sul muro e livellare i due fori superiori in orizzontale (Fig. A). Tracciare la posizione dei tre fori sul muro e forare con trapano. Il cavo di alimentazione (Ø max. 14 mm) se proviene dall'interno del muro può entrare nella mensola dal foro sulla piastra in corrispondenza del tubo di supporto (fig. B), o dall'esterno attraverso l'asola ricavata sul tubo di sostegno (fig. B, 1). Le mensole sono dotate di morsetto per la messa a terra (M6) posizionato a fianco dell'asola entrata cavo elettrico (fig. B).
- 2) L'apparecchio si inserisce sul tubo di sostegno e si fissa stringendo le due viti M8 (A) (Fig. B).

GB Expansion bolts (fig. C) for mounting brackets are not supplied by Neri spa.

IMPORTANT: Checks on the solidity of the bracket fixing are the responsibility of the site manager or the installer. NERI spa declines all and any liability for damage or injuries caused by incorrect installation. Don't apply loads greater than 15 kg on the bracket. For installation of brackets in fig. A proceed as follows:

- 1) The bracket is equipped with circular plate with 3 holes (fig. A) for fastening with 3 screws M10 (Fig. C). Place the bracket on the wall and level the two upper holes in a horizontal (Fig. A). Mark the position of the 3 holes on the wall and drill with a drill. The power cable (Ø max. 14 mm) if it comes from the inside of the wall can be inserted in the bracket from the hole Ø 42 mm on the plate in correspondence of the support tube (Fig. B), or from the outside, through the slot on the tube of support (fig. B, 1). The bracket is provided with grounding terminal (M6) positioned to the left of the slot entry electrical cable (fig. B).
- 2) The luminaire fits on the support tube and is fixed by tightening the two M8 screws (A) (Fig. B).

F Les chevilles pour la fixation (fig. C) ne sont pas fournies par la société Neri spa.

REMARQUES IMPORTANTES : Le contrôle de la solidité de la fixation de la console doit être effectué par le chef des travaux ou par les opérateurs qui ont réalisé l'installation, installation dont ils sont responsables. Neri spa décline toute responsabilité en cas de dommages pour une installation incorrecte. Ne pas appliquer des charges supérieures à 15 kg sur le console.

Pour le montage des consoles de la fig. A effectuer les opérations suivantes :

- 1) La console est équipée d'une plaque circulaire munie de trois trous (fig. A) pour la fixation avec 3 chevilles M10 (fig. C). Placer la console contre le mur et niveler horizontalement les deux trous supérieurs (Fig. A). Marquer à l'aide d'un crayon la position des trois trous sur le mur et percer avec une perceuse. Le câble d'alimentation (Ø max. 14 mm), s'il vient de l'intérieur du mur, peut entrer dans la console par le trou

- F** sur la plaque au niveau du tube de support (fig. **B**) ou, s'il vient de l'extérieur, à travers la fente située sur le tube de soutien (fig. **B**, 1). Les consoles sont pourvues de borne pour la mise à la terre (M6) située à côté de la fente d'entrée du câble d'alimentation (fig. **B**).

2) L'appareil s'insère dans le tube de soutien et se fixe en serrant les deux vis M8 (A) (fig. **B**).

D Die Dübel zur Befestigung der Konsolen (fig. C) werden nicht von der Neri spa.

WICHTIGE ANMERKUNGEN: Es liegt in der Verantwortung dessen, der die Arbeiten anleitet oder ausführt, den festen Halt der Konsole zu überprüfen. Die NERI spa übernimmt keinerlei Verantwortung für evtl. Schäden, die aus einer nicht korrekten Installation herrühren.

Wenden Sie keine Lasten von mehr als 15 kg.

Für die Montage der Konsolen der Fig. A muss man die folgenden Arbeiten durchführen:

1) Die Konsole ist mit einer runden Platte mit drei Löchern (Fig. **A**) zur Befestigung mit drei M10-Schwellenschrauben (Fig. **C**) ausgestattet. Die Konsole an die Mauer stützen und die beiden oberen Löcher mit einer Wasserwaage horizontal ausrichten (Fig. **A**).

Die Position der drei Löcher an der Wand markieren und die Löcher mit einer Bohrmaschine anbringen.

Das Netzkabel (Ø max. 14 mm) kann, wenn es aus der Mauer kommt, durch das Loch in der Platte in der Nähe des Halterungsrohrs (Fig. **B**) in die Konsole eintreten, oder, wenn es von außen kommt, durch den Schlitz am Halterungsrohr (Fig. **B**, 1).

Die Konsolen sind mit einer Erdungsklemme (M6) neben dem Eintrittsschlitz für das Netzkabel (Fig. **B**) versehen.

2) Das Gerät in das Halterungsrohr einführen und mit den beiden M8-Schrauben (A) befestigen (Fig. **B**).

E Los tacos (fig. C) para fijar las ménsulas no son suministrados por Neri spa.

NOTAS IMPORTANTES: la comprobación de la fijación de la ménsula es de competencia y responsabilidad del maestro de obras o de quien realiza la instalación. Neri spa no asume ninguna responsabilidad por daños eventuales provocados por desenganches o caídas de ménsulas del muro producidas por una instalación incorrecta. No aplicar cargas de más de 15 kg sobre la ménsula.

Para montar ménsulas de la fig A realicen las operaciones siguientes:

1) La ménsula tiene una placa circular con tres agujeros (fig. **A**) para la fijación con 3 tacos M10 (Fig. **C**).

Colocar la ménsula apoyada a la pared y nivelar los dos agujeros superiores de forma horizontal (Fig. **A**).

Trazar con un lápiz la posición de los tres agujeros en la pared y taladrar.

El cable de alimentación (Ø máx. 14 mm) si proviene del interior del muro puede entrar en la ménsula por el agujero de la placa en coincidencia con el tubo de soporte (fig. **B**), o desde el exterior mediante la ranura obtenida en el tubo de soporte (fig. **B**, 1).

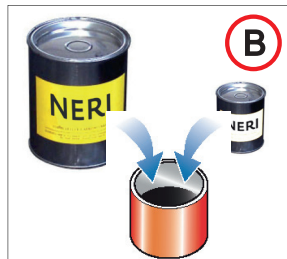
Las ménsulas tienen un borne para la toma de tierra (M6) situado al lado de la ranura para la entrada del cable eléctrico (fig. **B**).

2) El aparato se introduce en el tubo de soporte y se fija apretando los dos tornillos M8 (A) (Fig. **B**).

- I** **IMPORTANTE** - Al termine dell'installazione degli elementi **controllare scrupolosamente che le superfici verniciate non abbiano subito danni** (Fig. A). Se ciò fosse accaduto provvedere a ritoccare le superfici danneggiate utilizzando la vernice e catalizzatore miscelati, forniti in dotazione per i ritocchi (Fig. B). **NOTA: per l'utilizzo e la miscelazione dei due prodotti attenersi scrupolosamente a quanto riportato sulle etichette degli stessi. Utilizzare per i ritocchi esclusivamente prodotti forniti dalla Neri spa.** Pulire accuratamente la superficie danneggiata e applicare con un pennellino (Fig. C) una mano di vernice bicomponente; appena la prima mano di vernice tende ad asciugarsi applicare una seconda mano di vernice. **IMPORTANTE** - Verificare una volta all'anno lo stato generale delle superfici e intervenire se necessario al ripristino delle parti danneggiate. Durante il controllo verificare il serraggio di tutte le parti fissate con viti/dadi.



- GB** **IMPORTANT** - Once the elements have been installed **carefully check that the painted surfaces have not been damaged** (Fig. A). If damage has occurred, touch-up the damaged areas using the mixed paint and catalyst supplied for touch-up work (Fig. B). **NOTE: for use and mixing of the two products comply strictly with the instructions given on the product labels. For paint touch-ups use exclusively products supplied by Neri spa.** Clean the damaged surface carefully and use a brush (Fig. C) to apply a coat of dual component paint; as soon as this first coat shows signs of drying, apply a second coat. **IMPORTANT** - Once a year check the overall condition of surfaces and intervene if necessary to restore damaged parts. During inspection check that all fixing elements (screws/nuts) are securely fastened.



- F** **IMPORTANT** - À la fin de l'installation des éléments, **il est recommandé de contrôler scrupuleusement que les surfaces vernies ne soient pas endommagées** (Fig. A). En cas de dommages aux surfaces vernies il est nécessaire de retoucher les surfaces en utilisant le vernis et le catalyseur mélangés, fournis en dotation pour les retouches (Fig. B). **REMARQUE: pour l'utilisation et le mélange des deux produits il est recommandé de suivre scrupuleusement les indications reportées sur les étiquettes de ces produits. Pour les retouches il est recommandé d'utiliser exclusivement des produits fournis par Neri spa.** Nettoyer soigneusement la surface endommagée et appliquer, à l'aide d'un petit pinceau (Fig. C), une couche de vernis bicomposant; dès que la première couche de vernis tend à sécher, appliquer une deuxième couche de vernis. **IMPORTANT** - Vérifier une fois par an l'état général des surfaces et intervenir, le cas échéant, afin de rétablir les parties endommagées. Vérifier pendant le contrôle le serrage de tous les composants fixés à l'aide de vis/écrous.



- D** **WICHTIG** - Nach Abschluss der Installation der Elemente **sorgfältig kontrollieren, dass die lackierten Oberflächen nicht beschädigt wurden** (Fig. A). Andernfalls müssen die beschädigten Oberflächen mit dem Gemisch aus Lack und Katalysator, die für Ausbesserungen mitgeliefert wurden, ausgebessert werden (Fig. B). **HINWEIS: Beim Mischen und beim Gebrauch der zwei Produkte die Angaben auf den Etiketten der beiden Produkte genau beachten. Für Ausbesserungen ausschließlich die von Neri gelieferten Produkte verwenden.** Sorgfältig die beschädigte Fläche säubern und mit einem Pinsel (Fig. C) eine Schicht des 2-Komponenten-Lacks auftragen. Sowie die erste Schicht anfängt zu trocknen, sofort eine 2. Schicht auftragen. **WICHTIG** - Einmal jährlich den allgemeinen Zustand der Oberflächen kontrollieren und beschädigte Stellen ausbessern. Bei der Kontrolle auch den Festsitz aller mit Schrauben oder Muttern befestigten Teile kontrollieren.

- E** **IMPORTANTE** - Al terminar de instalar los elementos, **comprobar atentamente que las superficies pintadas no estén dañadas** (Fig. A). Si lo están, retocar la superficie con una mezcla de la pintura y el catalizador para retoques que se incluyen en la dotación (Fig. B). **NOTA: para más información sobre el uso y las proporciones necesarias para mezclar ambos productos, consultar las instrucciones contenidas en las etiquetas de sus envases. Para retocar las superficies, utilizar exclusivamente los productos suministrados por Neri spa.** Limpiar a fondo la superficie dañada y aplicar una mano de pintura bicomponente con un pincel (Fig. C); esperar a que la primera mano se seque antes de aplicar la segunda. **IMPORTANTE** - Inspeccionar una vez al año el estado general de las superficies y si es necesario reparar las partes dañadas. Comprobar el apriete de todos los componentes fijados con tornillos y tuercas.